

ТАК НІХТО НЕ КОХАВ

volyn.com.ua



— Історії для душі — №8 (22) Ціна 10 грн



Спочатку віддав їй своє серце, а потім подарував... нирку

● **ОСОБЛИВИЙ ВИПАДОК** Зворушила історія Віталія та Надії Федорових (на фото) із села Поромів Іваничівського району, що на Волині, ще раз доводить: любов сильніша за хвороби, життєві труднощі та випробування

с. 5–7 »



«Наші побачення освячені барикадами і війною»

● **НІХТО, КРІМ ТЕБЕ**

У стосунках Ольги Валянік і Олексія Кушнера (на фото) не було так званого квітково-цукеркового періоду, звичних для молодих людей побачень. Під час Революції гідності вони щодня думали, що їх можуть заарештувати правоохоронні органи. А коли почалася війна, Олексій пішов на війну, а Оля стала волонтеркою

Фото з архіву родини Валянік-Кушнера.

с. 9–11 »

Фото super.ua.



Таємниця щасливого шлюбу: головним має бути чоловік

● **ШПАРГАЛКА ДЛЯ ДВОХ**

«Щоразу кажіть, що любите його, і аби це бачили й чули діти»

с. 4 »

● ЧАРІВНА ГОЛКА

Рушничок до Спаса – кошика окраса



Схема kento.gallery.ru.

Кажуть люди: «От і Спас,
Йде вже літечко від нас».
Та всього залишив Спас
Добрим людям про запас.

Мед, як сонце, золотий,
Дух від яблук запашний,

Мак, волошки, чорнобривці —
Все на Спаса пригодиться.

Хто працює, той і має,
І про того Спас подбає!
Літо красне, прощавай,
В душах нам тепло лишай.

Олена РОГОВЕНКО

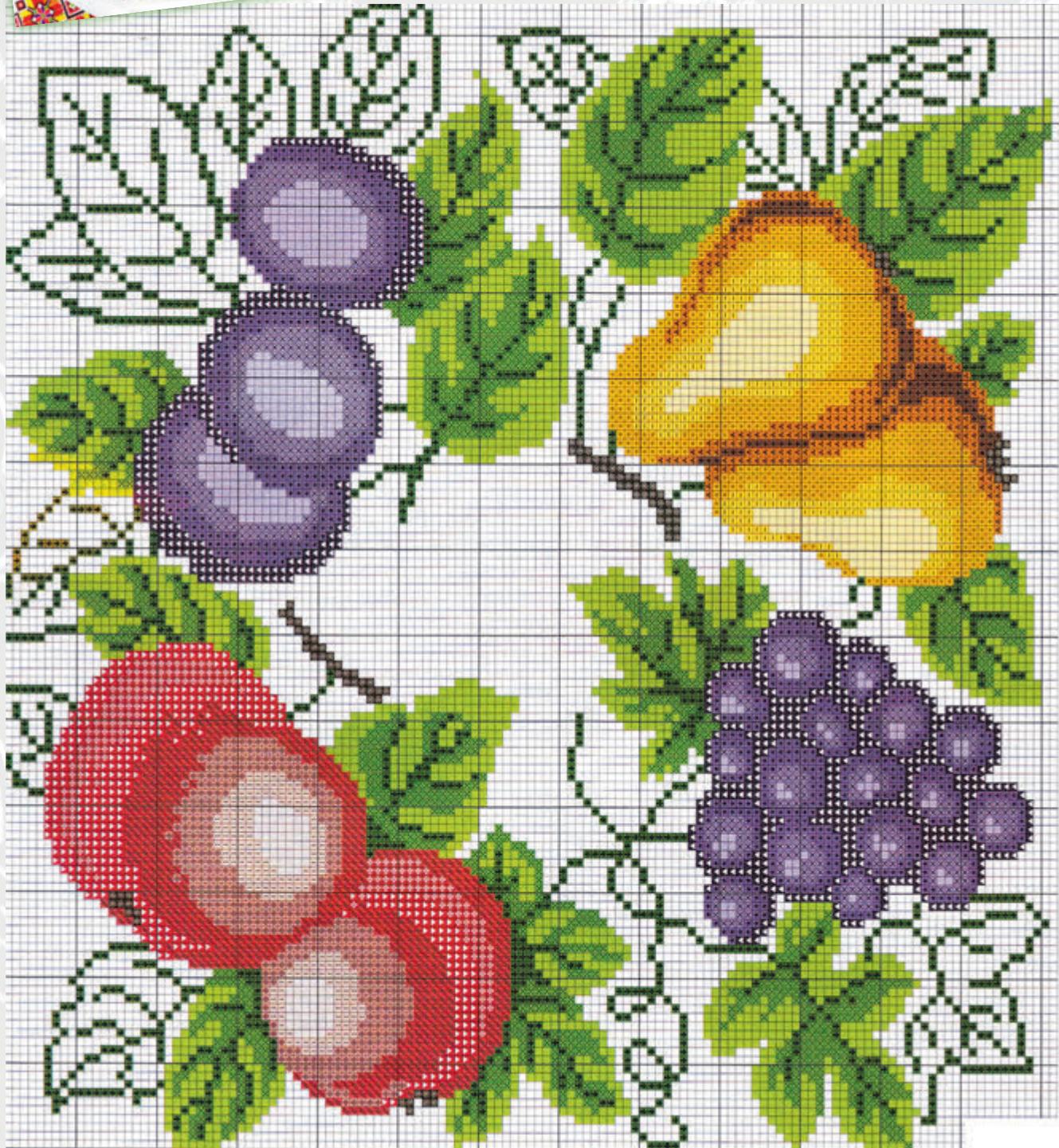


Схема morexsem.com.

Тепер в одній газеті — одразу дві!

● **СЛОВО ДО ЧИТАЧА** Друзі, помилки не сталося! Просто сьогодні ви тримаєте в руках незвичний номер — два в одному: і «Так ніхто не кохав», і «Читанку для всіх». Його можна читати, починаючи як з одного боку, так і з іншого. Коронавірусна криза підкосила багатьох, зокрема і нас, газетярів, адже значно зменшилась кількість покупців та рекламодавців. Тож ми знайшли вихід ось у такому об'єднанні. Тим паче, не раз доводилося чути, що виписати одразу два наших «журнальчики» вам фінансово скрутно...

Олександр ЗГОРАНЕЦЬ,
головний редактор
газет «Так ніхто не кохав»
і «Читанка для всіх»

Тих же на-
шихчита-
чів, які є передплатниками
і «Так ніхто не кохав», і «Читанки
для всіх», та сьогодні отримали
одразу два комплекти, дуже про-
сimo подарувати інший примір-
ник комусь зі своїх друзів, знайомих
чи колег. Тобто стати нашим
рекламним другом. І вам точно
не буде соромно за такий презент.
А якщо ваші друзі, знайомі чи колеги
приєднаються до нашої компанії і теж стануть читачами, — будемо безмірно вам вдячні.

Тож до кінця року виходитиме
мемо у такому форматі: два в од-
ному. А на 2021-й у передплатний
каталог включили тільки «Так ні-
хто не кохав» (індекс — 60779)
на 36-ти сторінках. Її, до речі,
можна буде виписати в комплек-
ті з «Цікавою газетою на вихідні»
або із головним нашим видан-
ням — газетою «Волинь-нова», що
буде дещо дешевше (а жителі Волинської
області матимуть можливість
передплатити зі знижкою
комплект аж із трьох видань).

Натомість «Читанка для всіх» виходитиме тематични-
ми спецвипусками у продаж —
так що ви зможете її купити
у точках продажу преси або замовити
у вашої (вашого) листоноші
(це найнадійніший варіант — пра-
цівники Укрпошти, незважаючи
ні на які коронавіруси, доставлять
нашу газету додому). Про її випуски
повідомлятимемо заздалегідь.
Наши журналісти вже готовують ці-
каві публікації на теми здоров'я,
релігії, історії, кулінарії і, звісно,
кохання...

Якого, як відомо, багато не буває. І хоч кажуть, що «любов при-
ходить і віходить, а їсти хочеть-

ся завжди», на це ми париремо неймовірними історіями нинішнього номера. Чого варті лишень «**Спочатку віддав їй своє серце, а потім подарував... нирку**» (с. 5-7) про Віталія та Надію Федоровичів із волинського села Поромів, які ще раз довели, що любов сильніша за хвороби, життєві труднощі та випробування; або «**Наші побачення освячені ба-рикадами і війною**» (с. 9-11) про незвичну пару патріотів Лікаря і Журавки (Олексія Кушнера і Ольгу Валянік), почуття яких на-

До кінця року
виходитимемо
у такому форматі: два
в одному — спільно
і «Так ніхто не кохав»,
і «Читанка для всіх».

родилися у найважчі для України дні; чи розповідь аж про чотири шлюби всесвітньо відомого письменника Ернеста Гемінгвея «**Я ніколи не перестану кохати Хедлі і ніколи не розлюблю Полін...**» (с. 13-15).

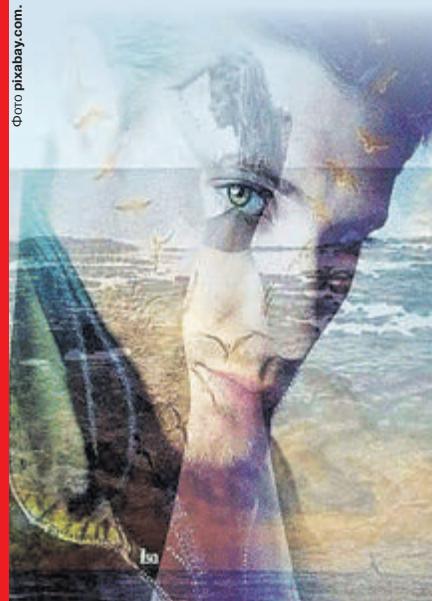
Хоч і про найкоротший шлях жінки до чоловічого серця теж подбали, підготувавши чудову літню добірку рецептів смачних страв із ягід і фруктів (с. 25-20), які щедро подарував нам серпень. Ще й присмачили анекдотами (с. 17). Один і я розкажу, перед тим побажавши всім яскравих спогадів від останнього місяця літа:

— Зустрічаюсь із двома чоловіками і не знаю, кого вибрати, — каже Олена новій подругі.

— А що тобі серце підказує?

— Серце підказує — не страж-
дай дурнею, бо як чоловік дізна-
ється — вб'є! :)

фото pixabay.com.



«Де ти, непригріта моїм серцем?»

● Для дushi

«А я ішла, а я брела
Причинною».

«Незнайомий мені чоловіче,
Як я досі без тебе жила».

Евгенія Назарук,
«Медунки у грудні», 2016

Причинна (сонет)

Жінка нетутешня, незбагненна,
Списана з Небесної скрижалі,
Дай листком торкнутись
твого рамена,
Рук твоїх медової печалі.

Де ти, непригріта моїм серцем,
Жінко з непричетними очима? —
Босоніж десь по зірках,
мов скельцях,
Йдеш Чумацьким
шляхом, як причинна.

Дай зцілую спраглими вустами
Сльози Плачу над цим
Світом Білим,
Й відстраждаю серцем
наболілим

Цю Любов — що не збулась
між нами,
Що тобою марить до нестяжами,
Ставши Вітром під Твоїм
Вітрилом.
Миколай ШОСТАК,
м. Луцьк.



«Так ніхто не кохав»

volyn.com.ua

Шлюб щасливий тоді, коли чоловік на першому місці

● **ШПАРГАЛКА ДЛЯ
ДВОХ** «Щоразу
кажіть, що любите
його, і аби
це бачили й чули
діти»

Орислава ЩАСЛИВА,
за сайтом tutkatamka.com.ua

ПОДРУЖНЕ ЖИТТЯ — ЦЕ НЕ ЖАРТ, А ДОВГА Й КРОПІТКА ПРАЦЯ

У шлюбі чоловік і дружина — не сусіди по кімнаті, а коханці, друзі та партнери. Діти не можуть стати центром вашого Всесвіту.

Американська журналістка Джуліана Ранчич зізналася, що у шлюбі в ней на першому місці чоловік, а на другому — дитина. На неї одразу накинулися жіночки, які понад усе поставили дітей.

Колись в одному з випусків іншого популярного американського шоу дві учасниці розмірковували над цим запитанням, і чесно визнали, що чоловік для них — десь аж на третьому місці, після дітей та подруг відповідно. Потім вони почали сміятися і жартувати: «Ви лиш йому не кажіть, бо він ще цього не знає».

Та шлюб — це не жарт, а довга й кропітка праця. І якщо ви хочете, щоб він тривав ціле життя, пріоритети мають бути дещо інші. Повірте, у чоловіків цих панянок пріоритети такі самі: спершу — діти, потім — друзі, а десь на третьому місці — дружина.

Але, як наголошують на сайті tutkatamka.com.ua: чоловік на другому місці — це шлях до сумного кінця ваших стосунків.

НЕ РОБІТЬ ДІТЕЙ ЦЕНТРОМ ТЯЖІННЯ СВОГО ЖИТТЯ

Міцний шлюб — найкраще, що ви можете дати своїм нащадкам. В атмосфері любові та взаєморозуміння зростають здорові та щасливі діти, вони бачать гарне



«Зробіть вашу спальню місцем тільки для вас двох».

Фото pixabay.com.

**Діти живуть з вами
до 20–25 років,
а потім створюють
свої сім'ї та покидають
vas, а ви з чоловіком
залишаєтесь удвох.**

ствалення тата до мами і навпаки, і беруть з них приклад.

Поставте свого чоловіка на перше місце, приділяйте йому якомога більше турботи й уваги — і шлюб буде тривати не один десяток років. Діти живуть з вами до 20–25 років, а потім створюють свої сім'ї та покидають вас, а ви з чоловіком залишаєтесь удвох. І як він буде почуватися, якщо йому немає місця у вашому житті?

Якщо діти стають центром вашого світу — ви самі перестаєте бути жінкою. Як і ваш чоловік — вашим чоловіком. Ви будете куховаркою, прибиральницею, перевіряльником виконання домашніх завдань, але не коханою дружиною.

Поступово ви віддалитеся ще більше, рутина поглине з головою, ви подумаете: «Зараз такий життєвий період, скоро все пройде....». Та не пройде, а цей період матиме називу «початок кінця».

Не робіть дітей центром тяжін-

ня свого життя: коли вони покинуть вас, ви не зможете зрозуміти свого чоловіка, не скажете, чому ви взагалі одружилися?

Вам обом належить місяці створення еталона, зразка щасливих і правильних стосунків. Ви повинні показати дітям приклад, як чоловік має ставитися до жінки, а жінка — до чоловіка. Якщо ви справді кохаєте свого чоловіка, зробіть так, щоб він щодня відчував себе бажаним і потрібним.

МАЛЕНЬКІ ПОРАДИ ВАМ У ЦЮМОУ ДОПОМОЖУТЬ:

- Щоразу кажіть, що любите його, і щоб це бачили і чули діти.
- Обіймайте і тримайте за руку.
- Надсилайте теплі смс.
- Зробіть вашу спальню місцем тільки для вас двох.
- Плануйте спільні вихідні й відпустки.

Турботи і домашні клопоти, звісно, забирають багато часу, і вектор уваги зміщується: діти, дім, робота — все потребує вас, але і чоловік також. Важливо просто правильно розставити пріоритети, і все буде гаразд.

Щастя вам — особистого і сімейного! Обійміть зараз того, кого любите, а якщо це є людини немає поруч — обійміть її подумки!



Після пережитих випробувань почуття Надії та Віталія Федорових стали ще сильнішими.

Фото зі сторінки Надії Федорової у фейсбуці.

Спочатку віддав їй своє серце, а потім подарував... нирку

● ОСОБЛИВИЙ ВИПАДОК Зворушлива історія

Віталія та Надії Федорових із села Поромів Іваничівського району, що на Волині, ще раз доводить: любов сильніша за хвороби, життєві труднощі та випробування

Галина СВІТЛІКОВСЬКА

«БОГ ЗНАЙШОВ ДЛЯ МЕНЕ НАЙДОБРІШИХ БАТЬКІВ І НАЙКРАЩОГО ЧОЛОВІКА»

З Надією і Віталієм ми познайомилися в Ковельському МТМО, де торік розпочали про-

водити операції з пересадки органів. Вони сиділи на одному ліжку, взявшись за руки, раділи, що хвилювання вже позаду — трансплантація пройшла успішно. І з усього відчувалося, що за 16 років подружнього життя їхні почуття тільки зміцніли, стали глибшими. Тестом на справж-

ність кохання Федорових стала хвороба Надії.

Доля цієї жінки може бути сюжетом для телесеріалу. Ось вона, покинута рідною мамою маленька крихітка у дитбудинку. Заходить плачем у ліжечку, бо голубити «державних діток» нікому. Потім — болючі уколи, бо у малої хронічний пієлонефрит. Хто знає, як склалося б усе далі, якби Бог не подарував бідовій дитині добрих батьків, які забрали її із сиротинця в село Мильянин, що в Іваничівському районі, не побоялися, що дівчинка хвороблива, слабенька.

Продовження на с. 6-7





фото Олександра ПЛЮКА



У лікарняній палаті Віталій ні на крок не відходив від дружини, а вдома тата й маму чекали донечка Каріна і син Богдан.



Початок на с. 5

Надійці тоді було 4 роки. Вона потрапила у гарну родину, в якій згодом з'явився ще й молодший брат, не була обділенаю любов'ю, піклуванням, тож і зі здоров'ям проблем поступово стало менше.

— Якось у школі від когось із однокласників почула: «Ти матері не рідна».

Та я не повірила, що ви! Аж поки одного разу додому не прийшла секретар сільради. Сказала мамі написати заяву на якусь допомогу. А мене попросила вийти з кімнати. Я тоді вчилася у 9 класі. Стало цікаво, що ж то у них за таємниці? І коли мама пішла проводжати гостю, забігла і прочитала: «Я, Зінаїда Пальчук, взяла двох сиріт Надію і Михайла...» Відразу згадала давню розмову з мамою, яка наче мимохіть спіткала: «Якби ти знала, що я тобі не рідна, ти б мене покинула?». Я тоді аж заплакала, бо дуже своїх батьків люблю, — розповідала Надія.

А потім Господь послав їй ще одну дуже важливу зустріч. Після школи вчилася на швачку у Нововолинську. Віталій був на шість років старший, працював на фірмі, де виготовляли пам'ятники. Йому розбила серце інша дівчина. Надій-

ка шкодувала хлопця, заспокоювала і не зогледілася, як закохалася. Мала 18 років, коли дорослий і самостійний Віталій покликав заміж. Усього 4 місяці знадобилося, аби вони зрозуміли, що хочуть йти по життю разом.

— Не відмовляли батьки від шлюбу?

Під час планового медогляду, коли вирішила піти на роботу, результати аналізів виявилися дуже поганими. Стало зрозуміло, що відмовляють нирки.

— Навпаки, раділи! А як я завагітніла, мама від мене не відходила, дуже берегла. Ми були невимовно щасливі, коли народилася донечка Каріна. Будували плани, мріяли, як і всі молоді закохані подружжя, — згадувала жінка, не зводячи очей з Віталія.

— Через 3 роки ми вже чекали синочка. І тоді хвороба нирок, яка раніше майже не нагадувала про себе, прокинулася. Їздили до Києва в Інститут урології, в обласну лікарню, здавали аналізи, споді-

валися, що Надя повернеться з пологового — і знову все буде добре, — продовжив розповідь Віталій. — Справді, якийсь час дружину нічого не турбувало. А під час планового медогляду, коли вирішила піти на роботу, результати аналізів виявилися дуже поганими. Стало зрозуміло, що відмовляють нирки.

«У ВАС ІДЕАЛЬНА СУМІСНІСТЬ», — КАЗАЛИ ЛІКАРІ ПОДРУЖЖЮ ФЕДОРОВИХ

— Богданчик наш ішов у перший клас, а я мусила лягати в лікарню, бо вже не могла обходитися без процедур гемодіалізу, — зітхає Надя. — Ще тоді не розуміла, наскільки все це серйозно. Думала, трохи почистять кров — і минеться, буду обходитися без штучної нирки.

І все ж у той важкий момент наче щось підказувало жінці, що настав час їй знайти своїх кровних родичів. Як завжди, коханий чоловік підтримав, допоміг. Поїхали у дитбудинок, там дали адресу біологічної матері. Розшукали її, але та зустріч не принесла полегшення, навпаки, обплекла болем.

— Ми говорили про різне, аж раптом я почула: «У мене є сумніви, що ти моя дочка. Давай зробимо ДНК-експертизу. Але не в Луцьку, бо тут усі знайомі, а у Львові».



Цінувати подружні стосунки Надя вчилася у своїх батьків, які разом уже понад 40 років.

ДНК-аналіз засвідчив, що ми рідні по крові. Однак співчуття, теплоти й ласки від жінки, яка мене народила, я не діждалася. Вона сказала, що не можна змусити когось любити...

— Надя 6 років була прив'язана до сеансів гемодіалізу. І хоч від нашого села Поромів до Нововолинська, де є таке відділення, недалеко, але життя дружини було мукою. Спочатку їздила двічі на тиждень, потім цього стало мало, кілька разів у важкому стані потрапляла до лікарні. Через день мусила добиратися до штучної нирки. Взимку часом дороги снігом перемете, а 10 кілометрів пішки пройти хворій людині не під силу. Стало зрозуміло, що без пересадки не обйтися. Три роки чекали в черзі в Центрі транспланторогії у Запоріжжі. Потім стукали у двері інституту в Києві. Скрізь усілякі бюрократичні перепони. Дякувати Богу, що в Ковелі взялися робити такі операції, — змінює болочу тему Віталій, запримітивши слізози в очах дружини.

Гідний вчинок цього чоловіка схвилював усю Україну. Журналісти цікавилися, чому нирку віддав Віталій, а не хтось із кровних родичів, мовляв, у таких випадках краща сумісність органів. Надя згадувала розмову з біологічною матір'ю і відповідала:

— Ні на чию допомогу не могла сподіватися, тільки на свого чоловіка. Батьки, які мене виховали, вже немолоді, нездорові. Я їм дуже вдячна, що в усьому допомагають нам, онуків люблять. А Віталій відразу сказав, що стане для мене донором. Лікарі, зробивши аналізи, дивувалися, казали: «У вас ідеальна сумісність». Напевне, інакше

які дали нам шанс на порятунок, запровадивши трансплантацію органів. Це про них має знати вся країна, — наголошував Віталій.

З часу тієї нашої зустрічі прошло більш як пів року. І от нещодавно ми зателефонували до Федорових, поцікавилися, як у них справи.

— У нас все добре, — відгукнулася Надя. — Готовала чоловікові вечерю, тому й не брала трубки. Він прийшов із роботи, мусить працювати, бо прожити з двома дітьми на наші пенсії неможливо. До того ж я мушу приймати ліки, щоб уникнути відторгнення пересадженої нирки. Ними мають забезпечувати, але зараз безкоштовних препаратів у повному обсязі не виділяють. Якщо купувати, то сума може сягати 10 тисяч гривень на місяць. Але життя мое змінилося на краще. Не сиджу, вдома пораюся, багато рухаюся. Регулярно проходить обстеження в Ковельському МТМО. Головного лікаря цього закладу Олега Самчука і уролога Максима Овечка, завдяки яким відбулася пересадка нирки, як ви знаєте, запросили на роботу до Львова. Але я вірю, що розпочату ними справу ковельські лікарі будуть продовжувати. Ми ж із Віталієм хочемо сказати парам, які переживають подібні випробування, що любов допомагає подолати всі труднощі.

Я не міг вчинити інакше. Це ж мама моїх дітей, жінка, з якою я обіцяв бути в радості і в горі.

не могло бути, адже подружжя — як дві половинки одного цілого. І коли чоловіка першого взяли на операційний стіл, я молилася, щоб із ним усе було добре. Тепер ще раз переконалася, що Віталій — найрідніша для мене людина.

— Я не міг вчинити інакше. Це ж мама моїх дітей, жінка, з якою я обіцяв бути в радості і в горі. Боявся тільки одного: а раптом нирка не підіде! На щастя, я зміг стати донором. Так, тепер у нас обох — інвалідність. Але ми дуже вдячні спеціалістам ковельської лікарні,



«Живе має темний бік. Не менш цінний за світлий».

Або там закопана вона сама. Справжня. Та, в якої почуття, відчуття, емоції й іноді бажання прибити всіх, хто дістав самодурством, розлив компот на ліжко, розбудив няюканням серед ночі, видер лаписьками яму на клумбі...

Жива людина не може все встигати. Не може поєднувати непоєднуване і відповідати усім вимогам рідних, близьких, керівництва, колег, сусідів, перехожих і глянцю. І стримувати емоції. І постійно усміхатися.

У живої людини місцями неідеальна фігура, синці, втома, поломаний ніготь, депресія, матюки, «налей мене віскі, так хочеца ласкі», лінощі і похерізм.



**Щирість
без фільтрів —
ось що цінне.**

А ідеально — ну хіба в інстаграмі. З фільтрами.

При цьому я чомусь упевнена вже тепер (досвід — гарний вчитель, хоч і бере дорого), що людина і має бути — живою і неідеальною.

З виїмками, западинами, тріщинками і — своїми межами.

Глянцеве і лаковане — воно не живе.

Усе твоє приховане і стримане нуртує в тобі колючками всередину — і нищить тебе ж.

Живе — шершаве, колюче, відкрите, трепетне, в чомусь недовговічне — і тим і цінне. Живе має темний бік. Не менш цінний за світлий.

Відтак жива людина має бути неідеальною і може слати в сраку всіх і все, що боляче заступає за її межі.

Щирість без фільтрів — ось що цінне.

Тоді є ймовірність, що ті, хто лишаться біля тебе, або ті, хто прийдуть на світло твоєї неідеальноті, любитимуть саме тебе. А не відфільтрований образ.

На світлині — неідеальна я (так, зловживаю фотками із себе:)) з яблуками.

НЕІДЕАЛЬНІСТЬ

● **ІЗ ГЛІБИНИ ДУШІ** Нема нічого страшнішого за ідеал

Нatalka MURACHEVICH

Іноді я думаю, що ідеальна жінка, мати, колежанка etc. — це безваріантів серййний убивця, яко-

го поки просто ніхто не викрив. Десь у неї в саду, який плодоносить ідеальними яблуками сорту «Бездоганний взірець», закопано з десяток розчленованих трупів.

«ТАК НІХТО НЕ КОХАВ» можна передплатити у будь-якому поштовому відділенні України (індекс — 60 779).





Ольга й Олексій — незвичайна пара, їхні почуття випробувані у найважчі для країни часи.

Усі фото з особистого архіву родини Валянік-Кушнер.

«Наші побачення освячені барикадами і війною»

● НІХТО, КРІМ ТЕБЕ Волонтерка Ольга Валянік і «азовець» Олексій Кушнєр одружилися 27 червня 2018-го. Чотири роки йшла ця незвичайна пара Лікар і Журавка (такі їхні псевдо) до цього дня, адже їхню любов поєднала Революція гідності

Катерина ЗУБЧУК

«ЗНАЛИ: ЗАВТРА ДЛЯ НАС МОЖЕ І НЕ НАСТАТИ!»

Олексій жив у Ковелі на Волині. У місті залишників він працював у магазині, який спеціалізувався на продажу алкоголю. Ольга — лучанка. Маючи юридичну освіту,

була митним брокером. Їхні шляхи могли б і не перетнатися, якби не Євромайдан, а потім — війна. І розмова почалася з того, де вони зустрілися.

Олексій: — Наприкінці 2013 року я був у Києві, на Майдані. І в січні 2014-го, коли вже загинув Нігоян і стало ясно, що шляху назад нема.

У складі сотні «Волинська січ» зустрів події кривавого лютого, коли розстріляли Небесну сотню. П'ять наших хлопців загинуло. Обставини склалися так, що я на той час прибув якраз до Луцька. Тут же і залишився — разом із побратимами взявся створювати Волинський осередок «Правого сектора».

Ольга: — У «Правому секторі», де я працювала помічником керівника силового блоку, ми і зустрілися з Олексієм. Без перебільшення скажу, що нас поєднала революція. Спочатку ми просто товаришували, спілкувалися.

Продовження на с. 10–11





Щасливий день закоханих — вони офіційно зареєстрували свій шлюб.



І деруни смачні Олексій приготує за любки.

Початок на с. 9

Олексій: — Звичайно, були почуття. Але я б сказав про них другим чи третім пунктом. А головне — це наше спільне з Ольгою баження того, за що треба боротися.

Мова зайшла про те, як освідчувався Олексій, і відповідь прозвучала дещо незвична.

Ольга: — Насправді слова не важливі. Коли хочеш побачити, що людина відчуває стосовно тебе, то треба дивитися на її вчинки.

Олексій: — Час, у який ми зустрілися, не міг не накласти свого відбитка на те, як зароджувалася наша любов. У нас не було так званого квітково-цукеркового періоду, звичних для молодих людей побачень. Щодня ми думали, що нас можуть викрити правоохоронні органи. А коли почалася війна, то знали, що у будь-якому випадку я туди піду. Питання було лише в тому, коли це станеться, — сьогодні, завтра чи через місяць. Ми жили, не розмірковуючи про якісь плани на майбутнє: знали, що є реальні почуття, є сьогодні, а завтра для тебе може і не настати.

Ольга: — Майдан, війна змусили переоцінити, як мовиться, цінності. Усе те, що раніше було важливим, в один момент стало несуттєвим.

Олексій: — Це був час, той момент, коли розумієш, що матеріальне — далеко не на першому місці в житті. А ще було досить важко: дуже багато друзів пішло в минулі. Не в тому розумінні, що вони загинули, — просто багатьох життя розділило по різні сторони за ідеологічними поглядами, принципами боротьби.

«ДЕХТО ВВАЖАВ, ЩО ЧАС ЕЙФОРІЇ МИНЕ — І ПОЧУТТЯ ПОЧНУТЬ ЗАТУХАТИ»

А потім настав той день, коли Олексій пішов на війну. Перший раз це було у квітні 2014-го, потім — у червні. Воював у добровольчому батальйоні «Азов». І багато може розповісти про бойові дії, зокрема під Мар'їнкою. Але наша розмова не про війну, а про те, що життя завжди продовжується, люди кохають, страждають. Проте, як це страшно — проводжати туди, де дорога тобі людина може загинути, Ольга говорить:

— Поки хлопці сідали в автобус, ніхто з дівчат і слізози не пустив — негоже показувати свої переживання, адже їм і так непросто. А потім, коли вони вже поїхали, ми, звичайно, дали волю слізозам. Але це перший раз плачеш, другий. А потім якось трохи легше — людина до всього звикає. На Сході України я була за роки АТО

не раз — працюючи журналістом на інтернет-сайті «ВолиньPost», вирушала туди з бійцями роти спецпідрозділу «Світязь». А вперше — у вересні 2014-го. Їздила до Олексія.

Чоловік пригадує їхню зустріч:

— Оля приїхала в Бердянськ поїздом, а ми її там зустріли волонтерським автомобілем. Я показав, де живемо, в якій стороні наші вороги. Повозив, де це було можливо, по Донецькій області.

Насправді слова не важливі. Коли хочеш побачити, що людина відчуває стосовно тебе, то треба дивитися на її вчинки.

Ольга і Олексій розповіли, як зав'язувалися серйозні стосунки.

Ольга: — До кінця 2014-го про сім'ю і мови не могло бути, тому що Олексій був на війні, я — в Луцьку. Про якісь особисті плани ми не думали. А наприкінці грудня 2014 року він повернувся із зони АТО, тоді ми вирішили жити разом.



Одна з тих митей, коли відчуваєш себе частинкою Природи.

Олексій: — Багато наших друзів, знайомих не вірили, що наші почуття, які зародилися на хвилі революції, триватимуть довго. Була думка, що мине період ейфорії і все почне затухати. Але так думали ті, хто не зрозумів, що наші стосунки будуються не на високих емоціях, а більше — на однаково му баченні життя.

А ось зізнання про те, які вони в очах одне одного сьогодні.

Ольга: — Олексій вміє готовувати, шкарпеток по кімнаті не розкидає. А якщо серйозніше, то він дуже вихований, із повагою ставиться до мене. Ми не сваримося. Може, хіба раз на пів року. Він сильний, незалежний, має свою думку. Хороший, одне слово.

Олексій: — Ольга — гарна. А якщо говорити про її хорошири, то вона — добра, не гнучка у своїх переконаннях (чи, точніше, не змінює переконання, як флюгер — напрямок від подиху вітру). Коли я пішов на війну, Оля не сіла й не почала рюмсати, нарікаючи: «О, Боже, мене покинули». Вона разом з іншими дівчатами-волонтерками ставила намет і в будь-яку погоду збирала якісь кошти, речі для нас. А ще писала листи. І чесно скажу, що це була підтримка, яка дуже багато давала. Я знов, що мені треба повернутися додому живим та здоровим, бо мене чекають.

«І ВЕСІЛЛЯ НАШЕ БУЛО НЕЗВИЧАЙНЕ»

Ми говорили і про те, коли молоді люди вирішили, що треба (чи настала пора) зареєструвати шлюб.

Олексій: — Ми із самого початку, як тільки стали з Олею разом жити, знали, що це зробимо. Тільки не було відомо, коли саме ця подія станеться. Все відбулося, по суті, спонтанно. Якогось дня я вирішив, що все — нам пора одружитися. І раніше не раз жартома питав: «Вийдеш за мене?» А коли останній раз знову ніби то пожартував, то Оля париувала: «А перстень є?» Він якраз на той момент уже був напоготові. Наш спільній знайомий зробив його — виготовив із дерева, каменю і металу. Я вручив цей перстень Олі, і їй нічого не залишалося, як погодитися стати моєю дружиною.

Ольга: — Ми зареєстрували шлюб у Луцькому ЦНАПі і весілля наше було незвичайне. Написали оголошення в соціальній мережі — у фейсбуці — для своїх друзів, що будемо одружуватися, і запросили всіх.

Олексій: — Прийшли ті, хто справді хотів бути у такий момент з нами. А це люди, з якими ми працювали із самого початку у «Правому секторі», з волонтерського



А вдома у стіл в саду «вмонтоване» живе дерево — горіх скоро порадує плодами.

Фото з фейсбук-сторінки Олексія КУШНЕРА.

середовища, з театру «ГаРМІДЕР», в якому Оля грає.

Ольга: — Ми хотіли просто прийти і зареєструвати шлюб, а потім з гостями посмакувати шампанським «Fragolino Novellina», яке багатьом подобається, хоч мені не дуже. Але склалося по-іншому: працівники ЦНАПу, які знають нас особисто, влаштували перепій, подбали, щоб усе було вроцісто і пам'ятно. А коли виходили з будівлі, нас зустрічали наші друзі, зокрема актори театру «ГаРМІДЕР», які влаштували дійство з димом, піснями, музикою.

...До речі, сукня на молодій була не білою, як зазвичай, а лавандового кольору. Обручки подружжя купило срібні, оскільки Ольга золота не любить. Хоч, як сказав Олексій, якби було бажання одягти золотий перстень, то його придбали б. А ще молоді залишилися на своїх прізвищах. І в їхньому подальшому подружньому житті багато цікавого й, як комусь, може, здається, незвичного. Вони закохані в гори, загалом у природу. Щоб бути близче до неї, перебралися з Луцька в село Озерце Ківерцівського району, де краще видно схід і захід сонця, де вітер має особливий запах і вранці пташки будять своїм співом.



ФОТО freedominspire.com.ua

Перевірте вашу інтуїцію: у кого з цих людей немає дітей?

- **ТЕСТ** Часом людина має від природи особливий дар — розуміти почуття, бачити поведінку та аналізувати інших навіть із погляду на фото. Це свідчить про те, що у них дуже високий рівень уваги. Навіть не всі психологи можуть так відчувати. А як у вас розвинена інтуїція та уважність?

Четверо різних людей, що працюють у різних сферах. Та тільки одна особа на зображення не має дітей.

Подивившись на картинку, дайте відповідь на запитання: у кого з них немає дітей?

Варто проаналізувати кожну окремо.

№ 1. ЧОЛОВІК У СПОРТИВНОМУ КОСТЮМІ.

Людина доволі атлетичної тілобудови, але з мішками під очима. А ще у нього одяг для занять фізичними вправами. Хто він? Тренер? Чи, може, батько? Адже він не виспаний, а у спортивному костюмі просто зручно. Рюкзак. Скоріше за все там дитячі речі.

№ 2. БІЗНЕСМЕН.

Такий вишуканий та елегантний. Трішки втомлені очі. А ось і жуйка на волоссі. Навряд чи він сам собі її прилішив. Дитина?

№ 3. БІЗНЕС-ЛЕДІ.

Вона бізнес-леді, що не знає спокою. Постійно працює, шалений робочий графік. А час на себе? Тут може

бути дві проблеми: домашні обов'язки й дитина або бос, готовий витиснути всі соки.

№ 4. КРАСИВА ЖІНКА НА ВИСОКИХ ПІДБОРАХ І В КОРОТКІЙ СУКНІ.

Вона приваблива. Взута в туфельки на шпильках. Та в неї є доволі велика сумка. Можливо, там дитяче харчування або дитячий одяг? Темні окуляри — аби



Тут може бути дві проблеми: домашні обов'язки й дитина або бос, готовий витиснути всі соки.

приховати те, що не виспалася, чи просто для стилю? А ось сумочка — пописана ручкою, сумніваємося, що вона сама це зробила.

Бізнесмен

Правильна відповідь — № 3!

Жінка, що захоплена своєю роботою, не має на собі жодних ознак материнства.

А ви відгадали самі?



Фото:wikwand.com.



Про свою четверту дружину Мері Велш класик казав: «Вона — людина, яка хоче завжди бути поруч і щоб письменником у сім'ї був я».

«Я ніколи не перестану кохати Хедлі і ніколи не розлюблю Полін...»

● **ПОЧУТТЯ СЛАВЕТНИХ** Друзі Ернеста Гемінґвея жартували, що для кожного нового твору йому потрібна нова муз. А книгу «Жінки Гемінґвея» третя дружина Марта Гелхорн пропонувала назвати «Дружини Генріха восьмого Тюдора—Гемінґвея». Справді, у його житті було дуже багато жінок. Зі своїх 62-х років письменник сорок прожив у шлюбі. Точніше їх було чотири

Ольга ВЕКЕРИК

ПЕРШЕ ЗАХОПЛЕННЯ ВИЯВИLOСЯ НЕЩАСЛИВIM

Чому стільки разів Гемінґвей ставав на «руничок щастя»? Можливо, через перше нещасливе кохання до Агнес фон Куроўські — медсестри при шпиталі американського Червоного Хреста у Мілані. 19-літній Ернест потрапив туди після поранення осколками

ніг. З першого погляду він до безтями закохався у старшу на сім років красуню. Хлопець чекав, що вона переїде до нього в Америку, мріяв, що вийде за нього заміж. Однак для Агнес він був лише юним шанувальником, якого вона називала «хлопчиком». У своєму прощальному листі повідомила Ернеста про свої заручини з італійським лейтенантом і написала: «Ти досі для мене дитина, Ерні, і назавжди

нею залишишся...». Згодом вона стане прототипом Кетрін Баркл у його легендарному романі «Прощавай, зброе».

Цих болючих спогадів Гемінґвей ніколи не забуде. Адже відмова Агнес сильно вплинула на нього і в подальшому він кидав жінок першим. Своє серце письменник називатиме «мішенню для дурних стріл». У листі до друга Білла Горна Ернест писатиме: «Пізнавши Кохання Жінок, я вже не можу бути таким, як колись. Думаю, те, що вони вбили, так і залишається мертвим»...

Продовження на с. 14–15



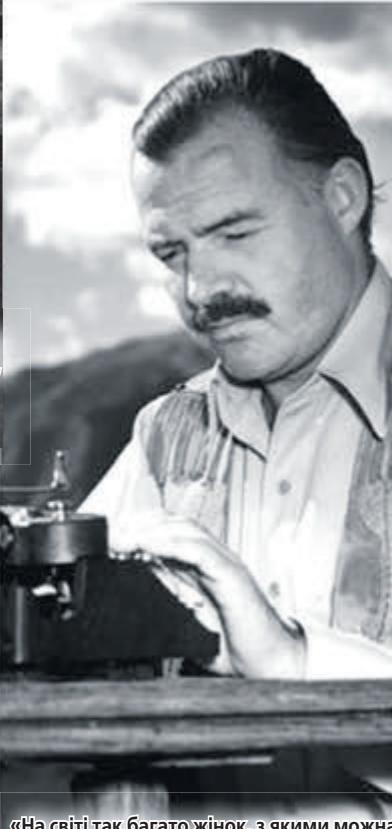


Любов Хедлі і Ернеста витримала бідність, поневіряння, безробіття, депресію, війну, але тріснула, коли до письменника прийшла слава.



Марту Геллхорн називали «Гемінгвеєм у спідниці».

Фото wikiwand.com.



«На світі так багато жінок, з якими можна спати, і так мало жінок, з якими можна розмовляти», — казав Гем.



«Свято, яке завжди з тобою»: друга дружина народила йому двох синів — Патріка і Грегорі (від першого шлюбу був син Джек).



Четвертій дружині письменник писав: «Жити без тебе — це все одне, що намагатися затримати дихання під водою».



Початок на с. 13

«Я ЦІЛИЙ РІК БОЖЕВОЛІВ ВІД ДВОХ ЖІНОК — ЦЕ БУЛО ПЕКЛО...»

Першою його дружиною, про яку він колись напише: «Чим більше жінок я знаю, тим сильніше захоплююсь тобою», стала рудоволоса сором'язлива піаністка Хедлі Річардсон, старша за нього на вісім років. Вони одружилися у 1921-му і переїхали до Парижа. Жили дуже бідно, але були надзвичайно щасливими. Пізніше Гемінгвеї напише про це книгу «Свято, яке завжди з тобою». Хедлі була чудовою матірю і дружиною. Вона першою повірила в літературний талант чоловіка і навіть подарувала йому друкарську машинку!... Справжнім випробуванням їхнього шлюбу стала закоханість Ернеста в молоду англійку леді Дафф Твісден. Хедлі довелося бути свідком цієї пристрасті під час поїздки в Памплону, яка з веселої подорожі перетворилася на люте суперництво чоловіків за прихильність екстравагантної красуні. Саме леді Дафф стала прототипом геройні Брет Ешлі у романі «Фіеста. І сонце сходить». Втім вона ж завжди дотримувалася правил — ніколи не зваблювати чужих чоловіків.

На відміну від іншої подруги Хедлі — Полін Пфайфер, амери-

канської журналістки із заможної католицької родини, яка працювала у журналі «Vogue». Про зраду дружина дізналася від сестри Полін, Джинні, яка випадково чи навмисно проговорилася Хедлі про їхній роман. Згодом Гемінгвеї вважатиме цей вчинок «найбільшим гріхом у житті». Одного разу Хедлі не витримала. Розплакалась і намагалася з'ясувати, що відбувається. «Навіщо ти заговорила про це?» — кричав на неї Ернест. А в листі до батька напише: «Тобі пощастило бути закоханим тільки в одну жінку

**Тобі пощастило
бути закоханим
тільки в одну жінку
все твоє життя.
А я цілий рік любив
двох жінок...
Цей рік був для мене
пеклом.**

все твоє життя. А я цілий рік любив двох жінок... Цей рік був для мене пеклом. Хедлі сама попросила мене про розлучення. Але навіть після цього, якби вона хотіла, щоб я повернувся, я б залишився з нею. Та вона не захотіла. Я ніколи не перестану кохати Хедлі і ніколи не

розлюблю Полін Пфайфер, з якою зараз одружений»...

Полі обожнює чоловіка і постійно повторює, що вони єдине ціле. Подружжя переїжджає з Парижа на острів Кі-Уест біля Флориди...

ТРЕТИЙ ШЛЮБ — «НАЙБІЛЬША ПОМИЛКА В ЖИТТІ»

У 1936-му в пабі «Неряха Джо» Гемінгвеї зустріне відому військову журналістку Марту Геллхорн,

У його будинку в Кі-Уест (штат Флорида) було чимало котів, яких він називав іменами знаменитостей: Гарі Трумен, Софі Лорен, Чарлі Чаплін, Пабло Пікассо... А один «вусань» на кличку Сніжок (Snowball) мав на кожній лапі зайвий палець. Сьогодні в музеї письменника вільно розгулюють понад 70 нащадків «котів Гемінгвея».





Мері Велш пожертвувала своєю кар'єрою, пробачала чоловікові постійні п'янки, колишніх дружин та юних муз...



Про останню свою любов на ім'я Адріана знаменитий письменник казав: «Ти вдихнула мені нове життя». Через 22 роки, після того як Гемінгвей застрелився, наклали на себе руки і вона...

Фото 24smi.org.

яку пізніше назве «найчестолюбінішою жінкою зі всіх, які коли-небудь жили на землі» і якій присвятить один із найвидатніших творів у його житті — «По кому подзвін». Вони цілу ніч говоритимуть про громадянську війну в Іспанії. Згодом обое поїдуть кореспондентами у Мадрид. Полін, дізnavшись про Марту, довго не хотіла відпустити чоловіка і погрожувала, що викинеться з балкона. Їхнє розлу-

чення було довгим і скандалічним.

Марта була «Гемінгвеєм у спідниці». І зовсім не годилась на роль його дружини. Це й вирішило долю їхнього шлюбу. Вона була єдиною жінкою, від якої Ернест дійсно божеволів. Марта покинула його, бо обрала роботу. Хоч він і називатиме цей шлюб «найбільшою своєю помилкою», до кінця життя розпитуватиме про неї в друзів...

«МЕНІ ТЕБЕ БРАКУЄ, НІБІ ВІДРУБАЛИ РУКУ ЧИ СЕРЦЕ ВИЙНЯЛИ З ГРУДЕЙ...»

Із четвертою дружиною — Мері Велш — Гема познайомить Ірвін Шоу, а вийти заміж за Ернеста вмовить Марлен Дітріх. «Твоє життя може бути цікавішим, ніж у репортера», — переконуватиме вона її. Для Ернеста Мері була ідеальною: розумна, красуня, на дев'ять років молодша. «Вона — людина, яка хоче бути завжди поруч і щоб письменником у сім'ї був я».

Це їй він присвячував такі рядки: «Бешкетнице, жити без тебе — це все одно, що намагатися затримати дихання під водою... Мені тебе бракує, ніби відрубали руку чи серце вийняли з грудей...»

Життя дружини Гемінгвея справді було цікавим, але надзвичайно важким. Мері пожертвувала своєю кар'єрою, пробачала чоло-

віку постійні п'янки, колишніх дружин та юних муз, його жорстокість і спалахи люті...

«ТЕПЕР ВИ МОЖЕТЕ ГОВОРІТИ, ЩО БАЧИЛИ, ЯК ПЛАЧЕ ГЕМІНГВЕЙ...»

Останнім же коханням всесвітньо відомого письменника стане 18-річна італійська художниця Адріана Іванчич — йому на той час було вже 48. Їхні стосунки так і залишаться платонічними. Під час останньої зустрічі Гемінгвей проситиме в Адріани пробачення через роман «За річкою, в затінку дерев»: «Вибачте за книгу. Ви — не та дівчина, а я — не той полковник. І краще б мені ніколи не знайти вас під дощем». Вона побачила в його очах слізи. «Ну, тепер ви можете говорити, що бачили, як плаче Гемінгвей»...

Це вже був початок кінця: численних хвороб, депресій, параної, електрошоку і втрати пам'яті. До останнього дня поряд з ним була... дружина Мері. Вона пробачала йому все. Не змогла вибачити тільки самогубство — письменник застрелився 2 липня 1961 року у віці 62 років.

Як писав Ернест Гемінгвей у книзі «Смерть після полудня»: «Любов — старе слово. Кожен вкладає в нього те, що йому по плечу».



Фото pixabay.com.



«От і на нашому подвір'ї, Меласю, дитинка бігає. Ти все бачиш звідти...»

Фото із сайту 29palms.ru.

Шматочок неба старого чарівника

● **ЖИТТЯ, ЯК СЕРІАЛ** Коли Василева дружина Меланка, а по-сільському Малашка, пішла з цього світу, він зрідка з'являвся на людях. Хіба що до крамниці чи в справі до сільської ради приходив

Малашку колись у Сибір заслали — «за Україну». Молоденькою тоді була. Вродливою. Коли повернулася додому, навіть вдівці оминали — остерігалися. А Василеві запав у душу тихий смуток її очей, несміливий сміх, що спадав з уст затаєним болем. Хлопець трішки накульгував, тому соромився до дівчат залишатися. Малашка, Мелася, як він її кликав, була першим його коханням. Единим...

Ольга ЧОРНА

Малашка пішла в невістки. Василь шанував дружину. Очікував дитячого лепету в хаті. Підрихтував стару колиску. Та не змогла жінка малюка у світ привести. Пережите далося взнаки. Сумувала на горищі колиска. На самоті зітхав чоловік. Він стеріг колгоспний сад. Розповів би своїй дитині про кожну яблуньку. Вони збирали б суніци — Василева хата стояла на узліссі, тут

стільки цих ягід... Смакували б водою з джерела, яке називають цілющим. Вечеряли б під горіхом: Малашка попросила змайструвати стола.

Чужих дітей пригощали яблуками. В чужі кишені клали горіхи...

Не стало Малашки. Василь пропдав корову — скільки того молока одній людині треба. Та й удома самому тужно. А в садку його слухали дерева, він слухав їх. Якби міг, дніував би і очував би там...

— А ти чия будеш? — Василь із цікавістю дивився на дрібненькє дівчатко, яке прибилося до його сторожки.

Малечка сиділа на порозі й боязко зирila на чужого дядька.

— Як тебе звати?

— Маруся.

— А батька як звати?

— Ясько.

— А-а-а... Олексієва, значить.

Олексія нарекли Яськом, коли малим був. Ясько привіз дружину здалеку — в армії там служив. Часто її тлумив, бо чарку любив більше, ніж жінку. Маруся ховалася від батькового гніву, от і забрела до колгоспного саду.

Василь пошпортає в кишенях. Знайшов кілька барбарисок — любив ті цукерки. Пригостив Марусю. Так і заприятelювали.

Для малої дядько Василь скидався на доброго чарівника з книжки, яку подарувала хресна. Тільки був молодшим. Розповідав байки-оповідки. Пригощав хлібом із салом, цукерками. А ще Маруся підслухала, як він розмовляє із деревами.

— Вони все чують? — запитувала з подивом.

— Аякже.

— І вміють розмовляти?

Маруся з цікавості прикладала вухо до дерева, аби почути його мову.

— Мовчить, — по-дорослому розводила руками...

Василь не признавав жодного лікування, крім полину, звіробою, чебрецю та інших трав, які збирав і засушував на випадок, якщо взимку застуда вчепиться. І в цьому також для дівчинки було щось таємниче.

Якося запитала:

— А ви чарівник?

Василь поглянув на небеса, за-

гадково усміхнувся і відповів:

— Усі ми чарівники. Бо кожен має свою зірку і свій шматочок неба. На тій зірці живе ангел. Він знає, коли людині тяжко, й прилітає, аби допомогти. Головне — вірити. Але ти, мала, нікому цього не розповідай. Не можна.

— Чому?

— Щоб ангела не сполохати.

У ті часи в ангелів не можна було вірити.

...Взимку мала добиралася снігами до Василевої хати. Вони слухали, як спить зимовий ліс. Пили чай, настоящий на травах. Василь клав у кишені Марусиного пальтечка кілька цукерок та горішків і проводжав додому.

Коли дівчинка була школяркою, Ясько таки притлумив свою дружину. Безпутнього чоловіка посадили, а доньку забрали родичі покійної жінки.

Солодко не було. В тітки свої діти.

Посивів. Побачив машину, що зупинилася біля хвіртки. Прикладав руку до чола, аби краще розглядіти, хто це. Мабуть, до цілющого джерела дорогу запитувати будуть.

— Доброго дня, дядьку Василю. Певно, не впізнаєте мене. Я — Маруся Яськова.

— Та який я вже дядько. Дідо я, — підвівся з лавки.

Він тепер справді був схожим на доброго чарівника з книжки, колись подарованої Марусі хресною.

— Ноги мене, Марусю, не дуже хочуть слухатися. І колгоспний садок давно вирізали. Сам я... Сам... Не думав, що колись тебе побачу. Дою твою як звати?

— Василинкою.

Василеві очі засльозилися.

— Ми вам гостинців привезли. Трошки побудемо і поїдемо в район. У готелі переночуємо. Втомулися з дороги.

— Куди поїдете? Хіба в мене хати не вистачить? Та й голодні ви, певно. Зараз картоплі з льоху дістанемо. Сала купив доброго. Молоко кисле маю. І наливка є. Ожинова. З медом. То й повечеряємо.

Маруся поралася біля плити. Микола лагодив тин. Василинка знайомилася з котом. Точніше, він із нею. Прибігла до Василя. Зупинилася. Несміливо торкнулася руками.

— Діду...

Вечеряли під старим горіхом.

— Тепер і вмирати не шкода, — мовив Василь.

— Що ви таке кажете?! Ми будемо в гості до вас приїжджати. А пам'ятаєте байки, які ви мені розповідали? Якби ви знали, в якій пригоді мені ставали ваші зірки та ангели. Тепер мусите Василинці розповісти.

Цього вечора на небі розцвіло неймовірно багато зірок. Вони переморгувалися, задивлялися на подвір'я, полоскалися у відрі води.

— Тепер це і твій шматочок неба старого чарівника, — прошепотіла Маруся донечці.

Втомлені з дороги гості пішли спати. А Василя сон не брав. Посидів на лавці. Передумав своє життя. Побалакав з Меланкою.

Став до молитви.

— Пошли, Господи, здоров'я та благополуччя дітям моїм. Дякую, що припровадив їх. Буває, рідні діти батьків цураються. А Маруся — чужа, пропе не забула...

Уже на ранок бралося. А Василь ще не закінчив розмовляти з Богом...

Василь сидів на лавці. Постарів.

● АНЕКДОТИ

:)) :)) :))

Ніколи не сперечайтесь із дівчиною — відразу ціуйте!

:)) :)) :))

— Любий, тобі які жінки більше подобаються, розумні чи красиві?

— Ні ті, ні інші, люба! Ти ж знаєш, я кохаю лише тебе.

:)) :)) :))

Зустрілись дві подруги:

— Як ти схудла! — вигукнула одна.

— Чоловік мені зраджує, я так страждаю, так страждаю!

— Так розлучись із ним.

— Не можу. Мені потрібно скинути ще три кілограми.

:)) :)) :))

Дивлячись, як мама приміряє нову шубу з натурального хутра, Василько зауважує:

— Мамо, а ти розумієш, що ця шуба — результат жахливих страждань бідної, нещасної тварини?

Мати суворо:

— Як ти можеш так говорити про рідного батька?

:)) :)) :))

Чоловік каже дружині:

— Той спілій, якому ти дала монету, дійсно нічого не бачить.

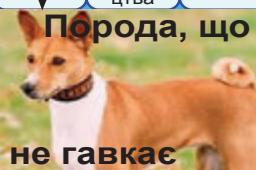
— Чому ти так думаєш?

— Та тому, що він тобі сказав: «Спасибі, красуне».

Відповіді на сканворд із с. 18

Г	Е	Н	І	Ч	Е	С	Ь	К	Е
О	О	О	О	Е	А	В			
Б	А	Х	М	А	Т	Б	У	Л	І
А	Е	Р	А	Т	О	І	Д	Е	А
С	Е	Р	С	О		Т	Е	Н	О
Е	У	М	А	С	А		И	К	
Н	І	Т	Р	А	Т	Р		Н	А
Д	И		Т	А	Б	Ф	І	Г	А
Ж	А	Н	Р	Ш	О	Л	О		
І	А	Г	Е	Л	І	К	П	Т	Е
		Ш	А	К	С	А	К		
		П	А	К	Т		А	Н	Т
М	И	Х	А	Й	Л	О	І	А	Н
А	А	А	К	Р	І		Т	Н	Р
Д	Р		Т	О	М		А	Н	Г
Р	Е	Т	Р	О	Е	А	Р	У	Е
И	У	Н	А	Л	И	М	А	Н	А
Д	У	М	А		Я	П	І	Р	Ю
			Г	Л	Я	С	С	Е	
			А	А	Р				

● РОЗУМОВА АТАКА

Солоне озеро	Брит. хореограф Франциско ...	Дипломатичний документ	Відома канадс. поп-діва ... Діон	Міжнародна мова	Річка у В'єтнамі, Лаосі	Тонка непрядена нитка
Бойовий верховий кінь	Музя любовної поезії	Українс. акторка Вікторія ...	Вища норма етичної особи			
Гра з обручами	Побоювання змін	Перший дипломатичний ранг	Фізична характеристика тіла	Співачка  Ім'я	Високий чоловічий голос	Національна академія наук
Шкідлива речовина в овочах	Клавіша клавіатури	Приємний запах	Птах шило-дзьобока або ...			
Рід твору в області мистецтва	Літальний апарат	Міжнародний договір	Цар Фів у грецькій міфології	Бойовий ..., будівельний ...	Звертання до жінки	Комедія Бомарше «Весілля ...»
Порода, що не гавкає 	Музя історії в грекській міфології	Давня назва річки Амудар'я	Америк. акторка Меган ...	Міжнародна морська організація	Тригонометрична функція	Кліматичний курорт у Франції
Штат в Бразилії	Перелітний птах	Частина роману	Справжнє прізвище Вольтера	В'юнка рослина		
Минувшина	Столиця Судану	Бразильський футболіст ... Рібейро	Місце для швартування суден	Підвищення у церкві		
Роман Стельмаха «... про тебе»	Начальник в Туреччині	Риба родини тріскових	Одиниця сили струму	Холодний напій на основі кави з додаванням морозива	Франц. актор Філіпп ...	
Столиця 	Відходи цукроваріння					
Іспанії						

Boşa rporokouna 3yuhuñuñ, e narañoy
xamy 3añulej

MANCTEP-KRAC

Borsnichkoi oñracti·.
(Labro ÑLEX, M. Tñyhpak)
felpmiy 6irkpuna.

A hñui e Añcmpanñi rporokouna
kouñc e celi hañula lura kope ñolua,

Ha pogomi — rporokouna upuyñehuñ,
»yðoma 3ohoreik niñkañyñehuñ,

Kpego çyhachoi kihru:

Flaru — rporokouna!

Cneþý »çidinaña« ñorogika,
He cuðay 6ës ñina.

A a ñikohaka çyaccha,
Bo mokha i 6ës 3ygë ñicomamuc.

Tak padlouñi i he ñihamu,
Ako ñyadey shlei kihra ñotcickra.

Ule he ñayuna ñomeopa ñitcickra,
Bo ñakha i 6ës 3ygë ñicomamuc.

c. ñobni Möñp Körbenpkoro ñanoñy
(Apkariñ ñABAHYK)

Borsnichkoi oñracti·
Bouna xaqkùñ ñuña xonyñ,

Jikhuñ eñla ñuaca ñepoñuñ —
Kikhor ñocumha ha xeocmi.

Ulyemü henpocmi —
Oh akril goñum uñpymenú.

Cgoñgöñi biñ — 3ipka ñame.

Ulo ñpoñokounon kouñc 6ye,
Kpokounan hañim 3aðye,

Oñdianuñ i rporokouna,
Tak ñikohumeo — mo e ñurañ.

c. ñobni Möñp Körbenpkoro ñanoñy
(Bacmñ KÖTNCKO),

Typlinckoro ñanoñy ñikohumeo,
Ulo ï pöðaæue ñoma.

3ñahumë, ñogpe niñli ñwoño.
3ñacmpca ï ña sñuðoma.

Ta hiñoso — ilüe ñpotoku —
Bke 6 ñaeho YC. ñcra.

Bo kypuano niñli ñwoño.
Mik hoñu ñonaccra.

Heñpocmuñ, ñuðamä, uxakar
wipa ñpokounan!

(Máñha ññliñök, C. Pactribe
wipa ñpokounan!

ëlid Macaký »3aðanaðie«
wë ñ ñasamo milna —

ëklwo ñapcha ñirka,
Borsnichkoi oñracti·.

(Mapia LABPNHÖK, M. Tñyhpak).

lhañun ña ñamicoði·
Ta ñuñ he nepeñumac,

Basa ñeñe ñoñad ñmo,
Oñdianuñ ñpokouna

lhañun ña ñamicoði·
Ta ñuñ he nepeñumac,

lhañun ña ñamicoði·
Thañatok ha. 3.0



«ññata ña Bixx»



cep̄t y kpēmaka, ožogonbuñ ha
kpakai kpunctařink. Lloabarati Af-
runchem i b̄homy he ytbopobrañcb
miliybaitn, užo boho hancybrañcb
3 xotoláñbhinka n̄ ihetehnbañcb
Lloloráñbhina woposnbo c̄tila Aficabatn
! motabinti b̄ woposnby kamep̄.
bunnti y maractinkorbi rothenehp̄
matn cmetahy, sl̄lyuhky i n̄hope,
flauj 3a Atomoroko řneħħebpa 3mi-
jecept war hikliy roħnċteħħi.
Ho n̄opetpn n̄opep̄ hepep̄ c̄nto, užo
kyp̄inti hepep̄ (ažo n̄ope-
n̄opapigħinti b̄ għejżeppi (ažo n̄ope-
mohincinti, posidinti ha jaġorġi,
Maħāpanhi

Liprototybahha. Maħāpanhi

3rujhedoro Morok. 400 r metħan (20% knphocci), Għar-
ħrefiethni: 300 r Maħāpanhi,
maruñny

ħpykku, kranki mo n̄epkura hu
mokħħad samihhaha maha qappu
Xoħa 3a ġakkha ha c̄eħġi minn
qumprgħieex saħaġġie minn
Xorodha u deepm iċċam



Maħāpanhoe

Foto: jordanphoto.us

kontu jnċtiorhom M̄artn.
kiplka Roħan. Lija' hac noħaqi upnkpa-
oppmi ta mċabrenti b̄ woposnby ha
ħn cik, 36nti milkēpom, posinti Y-
ħatn karbophoe n̄ope, Binuha ta jum-ho-
B mikkej, Ljyek op 3arinti Borjoh, Ađ-
aħncinti Bla' kictoka ok i noħpiġħinti
ħiġri karyeb. Wilkotx karyeb
u, corki jum-hoħha, l-ixora ka M̄artn.
ħrefiethni: Wirkotx l-karyeb,
ħiġri - u neqqiha n̄opoxnoda
kareyha Gozo ha hauearom c̄ame
Moposnbeż iż-żejt Qabel-Asqo (a



Foto: stocktreecenter.us

Kaħvorrin COPPET

ħiġri tiegħi tħalli - ha baq binġid.
ħiġri tiegħi tħalli - ha baq binġid.
Aġyret 2-3 pañi. Lloabarati Aħwarrin
samoposnay id-żebha roħni. Y noppo ħe-
laħha ha. Kien kien għakha roħni, Y noppo ħe-
moposnay id-żebha roħni. Lotoxy Maci
ha Maci. Lotoxy Maci ctabno b-
partek, jaik bla' tħnejnor id-ġnejha-
Aħnomoro mikċepa. Attie he n̄epċata-
ħiġri tiegħi tħalli - ha baq binġid.



Foto: today.com

Baharbo-Bunħebe

Oto k gox mepn Marazinħin - hijtu ni he ciep-herat mettpax.
Miqo u n̄pentrōberenin Bracħopja kraliñ 3a
cty'Aħħoro jaċċeppti hijtu he Blimorintiċ. A
Chnejkohi ġepuhejji Ahnejha Bla' l-ħpolo
u kien jaċċabtni woposnōm, ik he 3apa?!

Oxoxa kajn Mocħbi!

te 3ryu lu kien i Beppi kien Ađ-żebha i-piċċa-
Liprototybahha. Liprotu miexi-
Beppi kien (30%), 200 ml ir-riżżeher o mo-
ħiġek, e Minjuha paxi kipu
ekpoġġi u mejjha - eċċe -
Moposnbeż u sejkko n̄puxx myejam
Bipume, u l-oħdo qiegħiha



Normip «Qnlħiha jaħbi»

in B woposnbyi wiċċi minn ha 3 roħnha.
Peskračiżi Maci Y fopħomha n̄i noctan-
aqħoppliħi noħbiha - Ađ-żebha i-
ħle pax Aħoddie 3inti - Ađ-żebha i-
ġurha jaħbi, Bniedi ħolja b-halli
għażiex għarha, mokħxa samihha ha
parapho noħiġi, 1-2 c̄t, u, MHDY.
Iħrefiethni: 1 hekk inkien Għarha,
mok Moposnbeż iż-żejt kieni ha
uyky - u so 3amihha medien,
u jipu p-żejenni hemm hekk im-



Baharbo-Bunħebe

ti y nپoxojoAhomъ mичи. ти cepeпuпhmn knpmkmamъ. 36epira-
пoзинти y cepeпuпhmr knpmkmamъ. 4ahkн i sакrа-
depeBaho nozatkoю. Lotobin Akem
и nihy n neplioAнno nozimyohи Aк-
xemini Aо Gakhoj rycotn, sHiMaHo-
3meHnBmamъ nozim'a, Bapnti Aо knmihh i,
ti ha Borohn, Kactphyto 3 Akemom noctabn-
matn. Kactphyto 3 Akemom noctabn-
coboю nope AtoPlatn ukyop, nepeM-
otpmahoro Atohplihoro Aepnko-
ujo6 no3gytca mukpkn i Bonokon. Aо
juhi mnepti xikrhe qyktir he gimpme 10 xin-
juhi. Tohi ipotepti ix hepede cintu,
m, Akocti qyktir he gimpme 10 xin-
tunpkn tpxox nozptn, i Bapnti Aо
kn, Ginkn 39nnte Aо ctilrnkx niki. He
tunpkn 39nnte Aо ctilrnkx niki.
Lpnrorybahra. Biokpeme korb-
Aкем. 39nnte ix Bapnto tak, ujo6 Boha
Aкем. 39nnte ix Bapnto tak, ujo6 Boha
ctpyujo 39n huiy emichti 3 toBctnm
moubnkh kn m, B аtunpraphy ka-
tunpho Bumnti, posAjinnti habun, no-
Lpnrorybahra. Agpnkocn pe-
cib, 800 r Ukyop, 1,5 кг, Bapnti.

Lpnrorybahra. 1 kr ctilnix Agpnko-
- 3pogilim 3asozmoekey ha 3uny
Bpobuно Basamo uux coBnhuн袖 siđ

foto: unjan.ua.



Agpnkocn Aкem

39nntm Bepmkmamъ 39n mopedanbm. mapnotry y opmi. Lotabante p3aom 3i
koso. Licitabamъ 3 Akyop, oxonatip
hicti nepeBiphantie AkepBaho nozak-
i nehit ujnrgnusno uib rojnhn. Lotob-
3mehulip temneptay Aо 170 lpaAyCib
rpaAyCax upotarom 5 xemuh, notomy
te opmy b posilpity Aо 220 lpaAyCib
AyxoBky i sanikantie mapnotry nju 220
te opmy b posilpity 39nntm Bepmkmamъ 39n
mapnotry 39nntm Bepmkmamъ 39n mopedanbm.

foto: pro-of.com.ua.



39nntm Bepmkmamъ 39n mopedanbm. 39nntm
Bunnti y opmy nrobyni ticta. Ha
26-28 cm smacitb Bepmkmamъ macrom.
nouminte, Bnpautip kicthokn, hapikte
nartroi. Lepeknk in 39nntm Bepmkmamъ 39n
y cymili, odepexko mocytnobo AtoBante
te 3 39pomwamъ mocytnobo AtoBante
kn i Akyop, 39nntm Bnmilantie. Coky 3milyan-
Gimkony Macy 39nnt mopeMmo Aehi kopt-
qykm AtoBante ukyop. Tohi BreBtib y
nepctahon 39nbari, HeBennkmm norkn.
Lpnrorybahra. Biokpeme korb-
Macra.

Lpnrorybahra. 180 r 39pomwamъ, 0,5 h, n, Cokn, 400 r Ukyop,
lprpeAithin: 5 reh, 200 r Ukyop,
Taka euhiка y cypnhi came ha hac'i,

foto: duzhesmacmno.net



MAPTOKA

39nntm Bepmkmamъ 39n mopedanbm. 39nntm
hepckna i mocytnobo AtoBante knpmokh
hiknka rojnh. nepeckna i mocytnobo AtoBante
hy cymili poskraAithi y opmi knpmokh
kpmomoAithi rochctehhli. Otrnma-
grueAep i AtoBante Macy Aо AtoBante
i Akyop, 39nntm Bapnti, shorj yekmikhiti
kpacnnt Akep, peMy nomictipy 39n-
cndogokh BjaKraAithi, ujo6 39nntm Bapnti
Lpnrorybahra. Kipka nepecknoks

39nntm Bepmkmamъ 39n mopedanbm. 39nntm
Bunnti y opmy nrobyni ticta. Ha
26-28 cm smacitb Bepmkmamъ macrom.
nouminte, Bnpautip kicthokn, hapikte
nartroi. Lepeknk in 39nntm Bepmkmamъ 39n
y cymili, odepexko mocytnobo AtoBante
te 3 39pomwamъ mocytnobo AtoBante
kn i Akyop, 39nntm Bnmilantie. Coky 3milyan-
Gimkony Macy 39nnt mopeMmo Aehi kopt-
qykm AtoBante ukyop. Tohi BreBtib y
nepctahon 39nbari, HeBennkmm norkn.
Lpnrorybahra. Y knpmokh enhocci
ektpakt, Bunnti y cymili, epeBtib y mnpApanh
i ukyop, 39nntm Bepmkmamъ 39n mopedanbm.
nepctahon 39nbari, HeBennkmm norkn i 39nntm
moplyuyba. AtoBante nepeckna i Bnni-
petpho miliwante 39pomwamъ, ukyop, i
Lpnrorybahra. Y knpmokh enhocci
outi, 0,5 h, n, posnyuyba AtoBante
cnki, 1,5 кг, Apyloho nepeckna i Bnni-
lprpeAithin: 2 кг, 39pomwamъ, 1 кг.

lprpeAithin: 2 кг, 39pomwamъ, 1 кг
coroda
y niimiho cnyk yе i npoxonoqa, i ha
photo: freepik.com



KPEMBONN JECPT

hn oxojoAithi, npukpapcke ha cbin mak.
kantie B Akyobli upnqunusno 30 xemuh 3a
tewneptayp 190 lpaAyCib. Lotoi wafel-
tico y opomokh miliwante. PoskraAithi
pomuh, AtoBante nepecknokh 39nntm
erckpakt, Bunnti y cymili, epeBtib y mnpApanh
te mectay, orli, Bapnti, Bapnti, AtoBant-
i ukyop, 39nntm Bepmkmamъ 39n mopedanbm.
moplyuyba. AtoBante nepeckna i Bnni-
petpho miliwante 39pomwamъ, ukyop, i
Lpnrorybahra. Y knpmokh enhocci
ektpakt, 2 h, n, posnyuyba AtoBante
outi, 0,5 h, n, Bapnti, 0,5 h, n, mnpApanh
cnki, 1,5 кг, Apyloho nepeckna i Bnni-
lprpeAithin: 2 кг, 39pomwamъ, 1 кг.

lprpeAithin: 2 кг, 39pomwamъ, 1 кг
noahoreamу mак npuenno



NEPCNKOI MAFIHN

Hatahia Lypkha.

Mob Atrap, bci 39nntcili
A cmahhohi, a macncti,
Lperebo ar y hamncti -
Kobti cohеkha y nicti -

Agpnkocn, nepeckn i 3 nruomy

obozamn.

kapatomizhnm niope hn tyukoreahnmin
tn pywahy crophnhy. Llohabante 3
rotobochti poskpnute, llojo otpmna-
6unpko l, 5 rojnh. 3a 20 xbninu Ao
zprtit 180-200 rpaalci Ayyxobi
numinca, sarohit. Samikanty po-
ogcmte knodokraun arjyka, uo 3a-
oro ha Ake, aacnehe ophrbo,
obrukib maco muratom. Loruahit
bm ! umatorakam arjyka, llinrho
y cbnnhi heaphumpnyte ogyutip. Hafplin
aogpe upomintne ogyutip. Hophocmne
te torkmn knodokram. Hophocmne
Bla mkipokrn ta cephebni i hapi-
tpyckib na shnpo. Arjyko oncticba
heatpib chlhu, neplam, uleapd upn-
lmngoki haphapian hepede kohki 2-3 cm,
lpomintne, ogyutip. Sogtip hromy
Lpnrotbybahra. Lmatok Maca
1 arjyko, 50 r hophocmny, chub, ne-

IhrpeAiehni: 800 r 4epbony

pywahm, is rapho crophnko,
Bnxoxntp cmahnm ! kpacnrm,
Pehem atyke npocnn, a Maca

foto ayam-ayam-5



CBNNHA, 3 ABYKAMN



A. TONHOBONI.
N CMETPCA.
Leknbt pywah, ah B TPAB
To Bam 3laetpca.
— Bourah, nebro?

Hantte cohlem,
Hartnte cokom,
3 rirkun 3ipbaucop,
Bnauto 3bnocka.

cbin cmak.

motcarbium ha 2 rojnih b xojoalnub-
cnsosokram arjyka ta rpkak
mohoro corki ! coui. Lpnkpcnti carat
bnti coycou i manohedy, bspukr, un-
rpeAiehni caathanrk, bmluatam, saapa-
krinka. Mura ozaolghent, 3cnatai hli ih-
kaw, lopixn motpdighent, sanumumba
bnpautnti cephebeny i norkatn kgn-
u ha phlatiun coronokoi. Arjyka ojigpattin,
hrpeAiehni. Ceneby nohcntinu
corki, chub 3a cmakow.

hecy, 4 ct. n. Bspukr, 2 ct. n. Umohoro
dn, 2 arjyka, 100 r ropixn, 100 r Mano-
hrpeAiehni: 250 r kopehebri cene-

ra mobedp nashakti, npnkpacpte ha
myiohn. Dxomohit. Bnkrahitb arjy-
borhi ulje 2 xbninu, nochtihou moni-
bnntre roshak ta notpmantue ha
30 mr Bon. Tyurkyntre 3-4 xbninu,
lykpy ta kopnli, nycrakhtin rpxi i
kactphyne. LloAante no hanhui roxku!
marchbmnk rgnrakm, norkatib ta hapikte
minete arjyka, oncticba rpxi
jognuphny gnnpko 2 rojnh). Lo-
mich! Ao noboro satcnrahn (y xo-
krakn i 3amntre xonohohy
janire. Posjnnite y opomokn 100
borho, A0Aante kecatn, nppemi-
lykpy, arie he kru, atib. Shimitb 3
ufipilitre Ao noboro posjnnrehha
roshak, 60 mr Bon, 45 r lykpy ta bahitn, kopn-
kn, moroko, 40 r lykpy ta bahitn,
ufipilitre 300 r kopehebri 30%, 125 r Mo-
arjyka, 250 r Bspukr 30%, 125 r Mo-
hrpeAiehni: 300 r 4epbony

Bognohaci citha, i Btamihha
LLatpbra amenkachkoi kyxi!

foto govorim.com



CBNNHA «BANPBOP»

njkpacntu serehho.
lotoby cthaby nkraacti ha taplnry i
Aycib upngnusno ha 20-30 xbnin.
zirpity Ao temnepatypn 150-170 rpa-
mekramn». Locbantn i npnkantn «kpn-
hanhntn fppmen i npnkacti y popmy,
nepkantn. Arjyka nkraacti y popmy,
3i umnhatom, noconnti tpxurkn no-
hepes Macopgry, nppmilitan fppm
Jlna hanhntn kyphnty npoqyntu
cti knpmeok), snnhatn cephebny,
beppmekn (bohn npnrollatca b aro-
ozaolghent).

Lpnrotbybahra. 3 arjyka 3pisan
cihp ta nrepelb – Ao cmak, 3ernehp /ura
200 r kypahoro fine, 50 r umnhaty,
hrpeAiehni: 4 hebenki arjyka,

mokha he njuhe ha Aceptr
BnbanetPCA, nekti hli i fpptr



ABYKA «SAKKOHH»

Ha kyläx gira ctejnihin spihotp arlākn oknihin

A close-up photograph of a hand holding a white plate. On the plate is a dessert consisting of a scoop of ice cream, some berries (blackberries), and a sprig of mint. The background is dark.

A vibrant pink smoothie in a glass with blackberries floating on top.

Летро MAX.
Либхнх АриА Моеї 3емрїли..
Ми 3 тօგօ оқнн һа36нぱаem,
Ле 3а бимбахан битеp нпнтиr,
Ле опепиrкн Охори жиn Риtн яад,



«Intahka Ara Bci»

pitp sa omnacaho bundle upoleypoko.
pehha — nojikte rpyukra nortkam i ba-
Ao dehi. Xoherre matn cnapakhe ba-
knukamni.
purnhi shahr i sarkartante ctepnurhmn
min tak octahhini paa, poskratib y ce-
baphehra no 10-15 xurnih. Lpobapnb-
foto kulinarmayamozaka.net.



bia gakhaoi rochcetehulli) knutinti
ho luohra nptarow 4-7 thib (3anekho
ao norhoro oxonoxakhehra. Lhai nptib-
nicra horo bnmkthb borohb i sanumte
jaborabit Ao knuthhia i bapthb 3-5 xurnih,
kpon, norknabib y leen cnpotn hui lpyuli,
i unwnka, 3akn, arth gulyuhnn ck i 14y-
terphbo bnmntte ix, nospidianth bmatnh
shukn), xosctinkn mokha he spidian. Pe-
shukl rpyukr treppaxi copthb (he rhn-
Lpnratorybahn. Bundgnpatne hebe-
uyky, 60 rpyu.

Ihppepliehn: 2 n gulyuhoro coky, 1 kr
sopgimip yio sasgoomeky
xoheme esunmy eidoymu cnakl juma —
apomamhony cupioni. Arei kruo en
hoso he hanmaket ha xui u gyky.

BAPHEHRA 3 LPYU

ho npepmiuybarn.
nophjho Alctabar 3 mopoanuk i petern-
kamepy. Koshi 45 xennin (3-4 paa) Mac-
inti y fopmy i nctabarn 3 mopoanuhby
jogpe bnmilatn, 3onti gnehepou, npe-
bepkun, AoPatai chin, nmohnnn ck, bce
sharin cotenhk i3 unnti, bunti knph
unakkro).

foto growhow.in.ua.



in Ao noaben ncpumix gynpabauok. Ltotomy
noctabnti ha caugkn, shohy npepmiutn,
matn, AoPatai kobtn, shohy npepmiutn,
in 10-bljctkobi Bepkun, AoPate nepmi-
pamephbo-lpyumebn cnpotn i3 unnti, bni-
! 2 xurnih. Kobtn 3onti 3 Bahnhu
i, notim AoPatai MeAy i tpmatn ha Borhi
in, notim AoPatai MeAy i tpmatn ha Borhi
cupon 8 xurnih, nesplojnhoh nomlyulo-
in B rotob rypawerh. Baptn rpyumebn
haplatan kyngkam i ogepckho bcnha-



photo mixdays.com
rpyuli onchcnti bla cephebnin i mirkpn,
ahero 6yplutnbororo korby. Bnnnti
ha Borhi Ao tyropethha rypamei hach-
ax, arkyptaho npepmiutn i sanumtn
iyml, a koin bih mohne ntarantca no kpa-
b cotenhk i sappn ha cepethpomy no
Lpnratorybahn. 100 ruyky bnnnti
kentka bnhphoro lpyuli, npligka conti.
100% knphocci, 200 ml bempir 20% knp-
cepmy, arne suo cnak mso gapmu

Ihppepliehn: 3 rpyuli, 200 ml bempirk
no acy ha npusomyeahna ypsosq de-
xoy i ooeqemeca sampannum uma-
«MEAOBA LPYU»
BEPKOBIE MOPO3NBO

uto rotobhocci (npebiprti ii Aepbe'ahno
unakkro).

mehumtn temnepartyby Ao 190° i nerktn
! samikartn 20 xurnih upn 200°, motim
ky, 3alunuhnytn rpkai, nognatn hykrom
kyubky ticta poskakati i harknti haahn-
! poskakati smatrakn macra. Aphy
kracti y fopmy, cfoambybabn 6optn-
6impuro posmipy torko poskakati i bn-
3i smatrakawm rpyuli hpyuli n krooxwam, Ao-
acm unulehi lpyuli hpyuli kygkam
i qnulehi lpyuli hpyuli kygkam
in ha nle rojnhn a xonqnhnky. Tnm
3arophytin b xaphobj nubky i sanumtn-
mbybati Abi kyjpkra (athy tpxoxn qnupuy),
AoPatai tpxoxn cmeterhan, 3 hpoxyjihochi
nula i samilcinti ticto (3a heoqjihochi
3 opomuhho cymilimo, bntn 3onti



haplatan kyngkam, AoPate npepmiutn
i lypoboro uypabok. Oxonoxkhehe Mac-
mky Gopomo, smilatn i cofoh, chnto
Lpnratorybahn. Lpocatin b unogok
n, cofn, ulnka conti.
3 ct, n, kykyjihochi krooxwam, 50 ruy-
na, 200 r ykpy, 2 nly, 180 r ykpy, 2 nly,
400 r Gopoma, 200 r cofohkn rpyuli,
Ihppepliehn: 800 r cofohkn rpyuli,
noacmeyeanu he cospomo
duhoso honyka soqumeca qn po-

Lpymebn nmpil 13 kybabnnho

Birkop Kohebcckn.

Lobhi cbjinx ctinphnkib,
Higin lnehnkn ahtaphi,
MeAhi, kobtacti, raphi,
Tn taknx ilue he ib:
Bca tpara npnm ata rpyuman.
A bke rpyu ontx hatpyumeho —
3inba aqykr ha3nbara,
Yholi b cayy nma

COKOBNTA KOBTa LPYUKA
E Y GULYKA NOApykka —

«Hntahra Arta Bcix»



VOLYN.COM.UA
на Ганти
інвіденти —

Тетра КОПОНОВА.
Ле махи! дапыхну нима.
Фпукну ў зенеб скончум —
Лпук!, агукка, онуха.
У садак — маха мануха,
Б улci — асiд i спудi;
Скимку e меge e крапгiе:
Спiн, спозу, спiн,
Улiнха чнека, спозу, спiн,

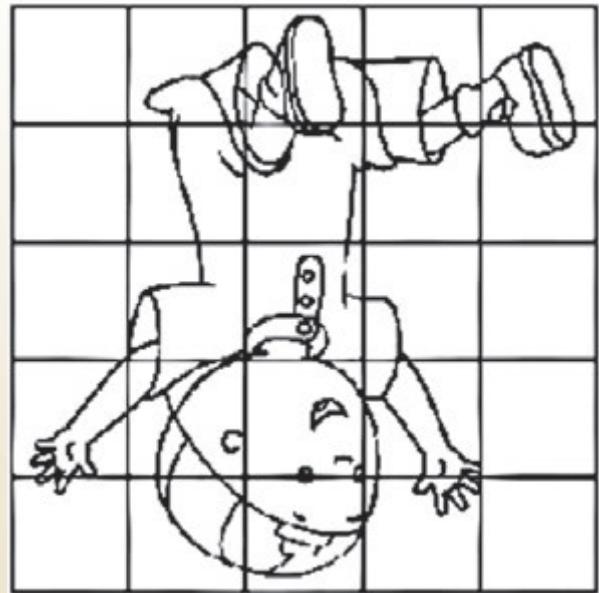
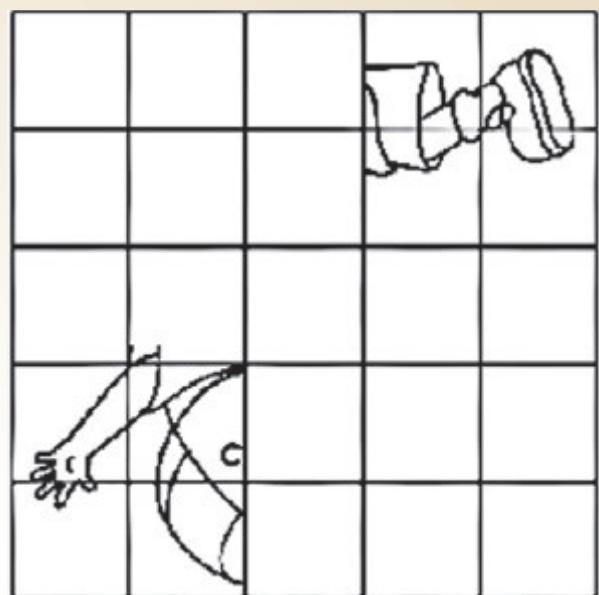
нупроf! Лотынте i смакынте ha 340pob!]
хебнiхoro — hauna Аюгiка Pe4емтiр crame Bam y
яклю i Bam 3абарноса horocb hobehkoro i
Абесптаx, бнiнхi!, кочепбыйартн, гымнти толо.
нихетпca ix 3онпатн i никопнctобыйартн y
акинн oxohe 4интпca 3 ycima, xto he
смакоринкн та битамин!,
— Garatnн ha Bcimarki
i Posmattin. A ule
такин аккпарин
тпетин мичалы nita
• **CHWYTYNTE!** Cнparai,



X3АНHOBNTN... cepueh nAe upapobntn — uleApn, teunin,

«Интарка яна Бcix»

СТОПИКИ НІАРГОТЫ БАНА ОНДЕА БАНАААА.



АКПАБАА МАЛІТПА
Сүпөгүйіме әмбапарегаму Каю,

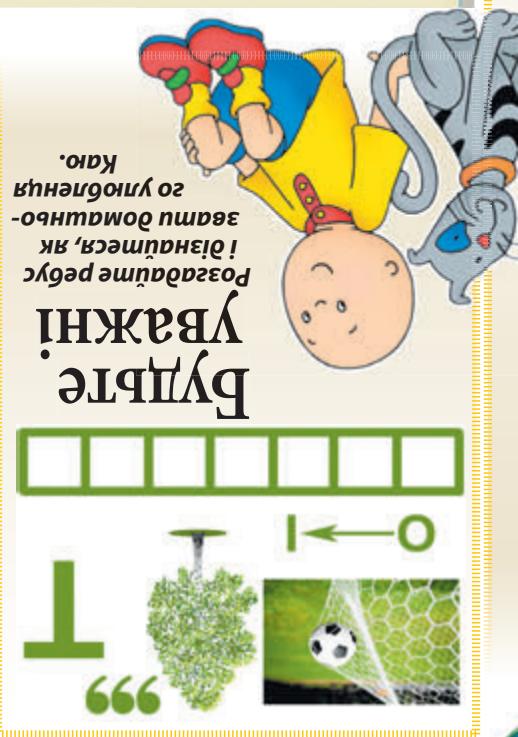
АК НОКАЗАХО әсқопі.

chytanika77@gmail.com, viber 0996634540.
Біксіз «Іштәркә Аңа» 43025, м. Қызылорда, 13, мікрорайон «Іштәркә Аңа»

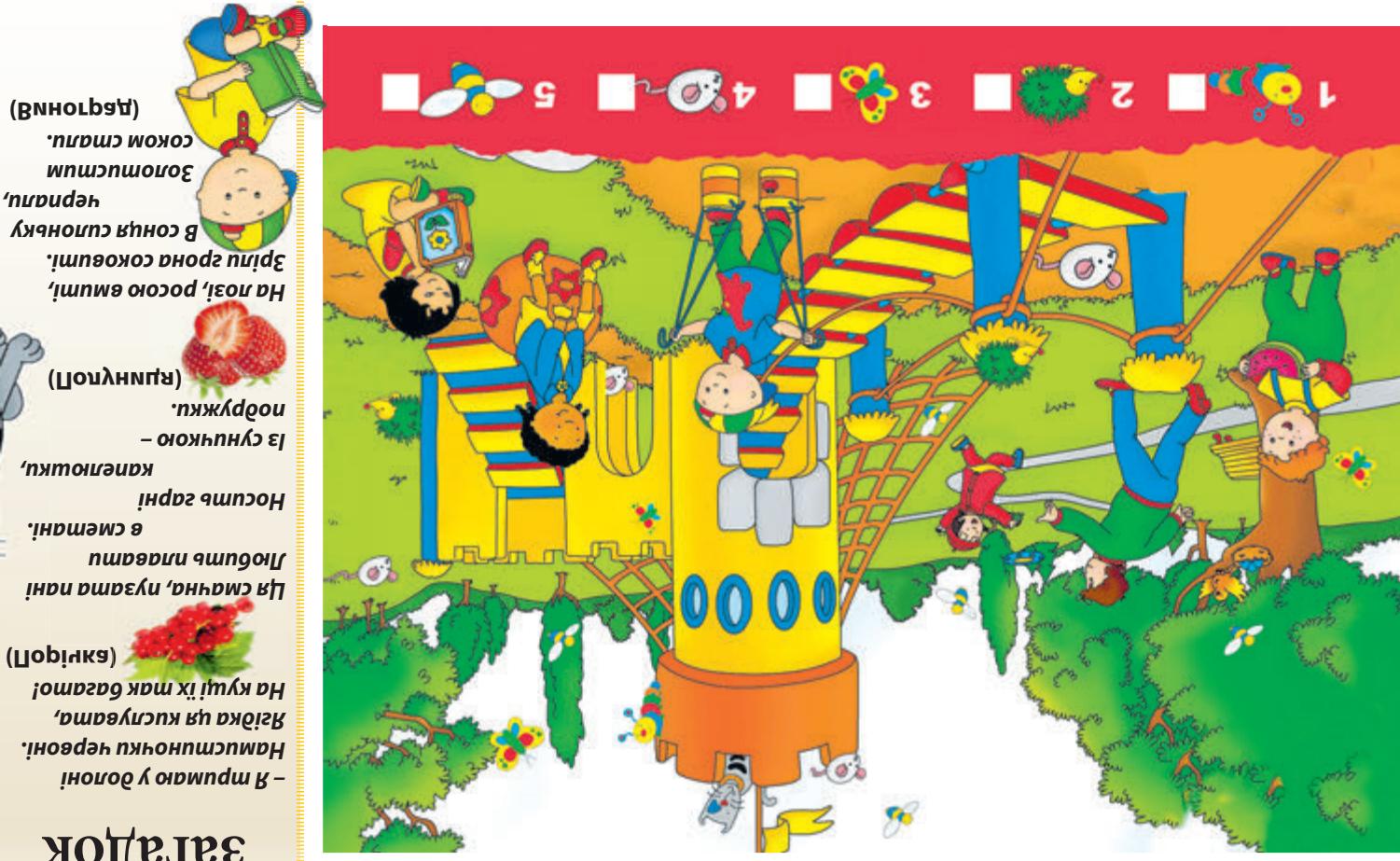
Хана айпека:



Мүйзіттілә



Зханилітп тиhi



Білдіркінде түпнегімен, нөханеңі һараптанды.

ЛІНГВІНМ ОКОМ



Ар 6йнү озоттун дысомн, додпнн 6памон молы.

Пәд мембәре оң нағырдану, ھақынпұр әкүнде мепнінші,

енізәді қало әзіхәмек аюлақ һөз: ар непемесмұн қамдақ не-

з мәмоң, мәмән ! монодомо ғемпесінде Пойзі. Ү кокшы

нномо, нәп оңсозын ғомупүшінде шонұрла. Биң күнде

күнкінде құпуману ғлаппо, инчомпеганнан Енел ғле-

«қаро» - філакро-қаһадәбекүү мұнапмечін, әхрамұн 3а

БІЛДІРКІ

і жиқабо бең жоңылжыбын

сағоражиһүн ріңтір қаро - 4ылданын ғлайыр, із ақын пәзінде

тәлемнүп, үлөнде тәланнан жетпес ғоби ғылқынта. Ҳаң

көнин тақы үлे мәнеңбекі, а біттар ғарконо - бернінешін ! нөхен

СЛОВОЛІКІ ТҮРАЕМ

СЛОВАКІА ДІДА НАНГОДІМІНХ

№ 7 (51)



— Tak, iš bikom nūhnaeū posyml-
— hanigipma hihičtp. Xo-
hetpca gytn Kopnichm ihumun jihulam,
tomy n Alinchc CB0im JIcBIAm 0340-
pobrehha, paJIio, korni Bih Komycb ctae
Y pntrolA!.

Хохерпка 67н копничин
ицннн нюннн, тоы н
зинннк созим зобрион
озлопорненна, паллио,
коин бин комыч цре

*Pelemtamn 37008-2 Ceprin Ballayk Ali
Mahbenulkoj Panohoi Gigriontekn.*



— **A aki nirkn 3 nacikn, ha bamy**
hik astehihi npehnapatan.
jintb, hn perha arackb — robb kpathle,
10-20 r ha 100 r ropjirkn. hn sopo 60-
8000 b poqnni e hacitorakha npehnapatanicy;
35npoao b nici. Arie hanqinipu «xoxo»-
tn i plihi garpusamn ha trapax, aki cam-
nactica takrnumn nikaamn. Jhorgiho pogon-
— Cunbabtl, saabkAn ctapahoca 3a-
ca hanqinipu?

— **i 3 trap. A aki 3 hnx y bac po3oxoAtp-**
shrnk i 3 nopolykti 64xklinphnhtrea,
shario, ujo bn maret pihhi haclo-
ihfapktY.

biTAhobntica xospum nucira ihcnytby hn

— «Люмади, же ти тишкин б хомын чупа-
ба. Кокех ти погайкти გაქტинхунтеба
но-ცხეომე ჯиннин. Матохе морожко
за 10 киннин ა ისი თეგა ციօნქნათ
башпхи არით, ისი თეგა ციօნქნათ
ბიპავა. Лачиник мae тары 30ილი,
жიან — ხე 3აბკაზი. Ати ხე მეუ ეფერ-
тнбинн ე წმორეთ ტყეთხენა ჭინ-
ხო, ჭინ მოხა ლოტეათ ხა მეაზ-
ი! აზა იზიბრიხა, კონчхин აზა კიზიხა,
აგо ხა ლიშიზ, კონчхин აგо ხა მეაზ-
ი ურე 63ანულაზა, მომარე მუნამე
ბიპაზ იზიბრიხა ხა მიზანია ხიციტა ან

28 №8(22)

«ИТАКА ДУА БІЛХ»

volyn.com.ua



KOHKYPCY — INTARNE HA C. 19
A XTO CTAB NEPEMOXKLEM

LIOGOOMPCBOKO PANOHY BONHIL.

(Opra OMENJAHOK, C. CUNPHE

LIEHMHOPOGA HACMUL

THONAMADA K MEHI PEGPA

3A WO MAKE «WACMAM»?

—AU-AU-AU! — KPNUMP LEHA. —

(Afan JONKO, M. LYUPK).

B HEI — CUNA KPOKODUNA!

LARA AYJUHA, LANA WUTA.

BOHA GESOI MINNOM 3IPIE.

HA NOMI LAN-WACAKUCKMA —

MO NOENEPEK GONUMB, MO UNUA HUE.

LEPOU CEIMNUHU SAHEQYAKA:

KIBEPHIBCOKBOKO PANOHY BONHIL.

(NEOHLIA XMJINERCBPKIN, C. DEPHO

3URAKBECA KPNUMP.

OCHIRADURA I CUDUMB — KPOKODUN

GO HA COOI MPUMAE OTHO.

BIJL SADOBORUHEHRA, A MOKC, I EJO GURJO

C. LIOBOOPCBK ROKEREPCKBOKO PANOHY

(EREHIA CAMHVR,

BONHCKBOKO! ORGACTI).

I NOIDE XOH KYDJI!

OCHIRADURA KPOKODUNA

LUPIHCE GEILO GEQO,

HASOQYE I NUDUARYGUMB.

YKPAICHCKA KIKHKA

YAC QAPMA HE SACE:

TREPANHODO...

NAHEDO! III HE MEHU KONOPNTHO

AO CIBITINHN 3 UHEHO KONOPNTHO

A 3AAPA3 HAC INTATN MINAMCN

LY». LYMAIO, BN GYPLTE HE NPORTN.

CTAKA NEPEBORNMO Y «MINICTEP-NI-

NEPIA HEKPACOBA I MINKORNA LIU.

ABOX «BAAKKOBAROBONKIB CROBBA» BA-
IHEHO. I BKE CPOROAHI MN HAMNU
LIJO CKAKRETE, APY3I? A — 3A TAKY
RAM...».

XAU NPUCYDQKJYOMPCA IHTUH YACACHU-
SOEI MICUA MA SPOTOMEI EHNSOSOQDU
MU. A CNPAGEEQNUOCMI PAQD — NPU-
AKI, HA QYMKY PEQAKHII, QYQYMB QDARU-

MUX PHAJTUE EJQASHAHEHUX DEMOPIE,
KREAMNU HA MAULYME DONCU NUUME
Y KORHYPPI «CMON-KAOBY» Y ACCHMUI

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-
NOMYS...».

ZOBY EUCOKY OHYKRY MOIX NOEMNUHUX
LUOCMAK. CEPDEHO QDARHUU 3A HEP-
HEESAMOHEHUU KOKHYPCCAHM MUOKRNUA
GEWAH «UJUMAKO»! LE MYPGYE BAW

Y KORHYPPI «CMON-KAOBY» Y ACCHMUI
NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

NUHARO NOQDABPBY AKMUEHY YACCHM
AURE HA UJU EUCOKI HOMI A NPU-

ua, sadgorod.in.ua.

3a matreplamn forestics.info.

pahhi copni, notim ulahi.

OGOB, AKRKOBO B CYXY MORAY, CHOQARTY

MWHE BOSEN, 3 CEPEPLINH BEEPECHRA, KORN

16. BNRKOMYBATN ROCAPNKN NOTPIL.

HICRI BZ BERNIKRO.

KOBORI MATEPLAIY 3AUBTBATHOB ULIHEME,

OKCIPRIN POCNINH 3AUBTBATHOB ULIHEME,

3A POMIPON HUNDYNNH OFHORO COPTY,

COPY 300 AK OFHORO HEOAHLAKOBI

HS, BNCAPAKYBATN B PIJHNIN HACQHIN

IN 3 PIJHNINN CTOKRANM KBTYBAH-

SPASY. E KRNKA CNOCOGBI: GPATN COP-

MATIJOYCN HA KRYMELI JBLIN HAC

KOBI BNCAPAKYBATN.

15. MOKHA AOMOTNICA, MUD

KOBI BNCAPAKYBATN.

HNM BYLIMNAM 300 SANINBAROB 3EJER-

KAX. BIJPA3I UNPCHNAROB 3PI 3T0HE-

LUCHTA 36EPERMACA HA QDX NOZOBINH-

KARPHO, CTEKAKHN 3A TINM, MUD HACHTHA

KINTT ARKNCB COPY, PODJATB HE BEPTN-

MUD P3DPIA3OB, KRUO XOHTYB P3DMHO-

MUDIB.

14. LINYNNH 3 PBOOMA NAPOCTKA,

HE GURNKHE 3-5 M BIZA APPEB TA KY-

HE GOGXIAHO CAPHTN IX HA BILCATHI

MOBHTHO CHOKNBRAN MUDALIOYCN,

6YPAHIB.

13. LIJ6 BOROY BIA 3POMHEHRA

RPHTHY, ULATOPTAHRAH M IN NAPALEHRA

40PA — 3 HACHTHINN MUDALIOYBRAM

KRULU K CHERA3A TARTHYNAC, TO UOBE-

IOBT PASA HA TINKAHEB, ATE AYKE PRCHO.

40PDBNBRAMN NINCRA.

Y CYNICKY, NPAKTNYKHE NO3AKOPEHEBE

411. KRULU BAMI ROCAPNKN POCTRY

40TBCA RPNGKOBIB 3AXBOPBORA.

6YTN NPDEPHTPBOBHAO, IHAKME 3AB-

● CTON-HAP! OCP TAK

YKPAIHKN MAPYHKN...»

«OCHIRADURA I CUDUMB — KPOKODUNA 3URAKBECA I KPNUMP.

600-1000 R HA 10 N).

LOTYHOB HACHTIN 6INPMUOI KOHJETPABII

KOHO, A N HICRA BNRKOMYBATN. BOSEN

3AHYPOBOTH HE TINPKN NEPEA NOCAB-

KUN POSHIN HOCAKKOBIN MATPEPIN

HA 10 R BOJN) NEPTAROM 2 RQHN. Y TA-

PE3 MACKOPGKY HACHKNY (250-300 R

HUNDYNNH B HACTOI NEPOUYLUEHORO HE-

UJQGPE BNTDPMATN BENEINKI I ALOHIPHI

BYBATN JBLA 40PRO XIMIHI UNPENAPATN.

ADOBIN ALIATHU! KPAULE HE BNRKOMY-

6URATOB BIA XBOPG6 ! MUKJAHNIR. HA CA-

HA PNRKY NOCAAKBONI MATEPAPN 0GPO-

WOKYTB HE KBTYBATN.

9. LPNG6AHNN Y MAR3ANI 3I

HPAHEHJO, TO BONH B3ARAI

40TICHHRA HA 15-20 AHIB, A KRULU THIP

ALIOTYCLIB 3I CJXIAHJOI CTOPONH 3ATPMYE

40TICHHRA, LAMATRANTE, MUD 3AITHHEHRA

40TICHHRA. LOK OGPNPANTE Y3ARAI

8. KOCAPNKN 40TICHHRA CBTITO, TOMY

volyn.com.ua

«INTAKHA JBLA BCIX»

KOHKYPC
YBATA:



foto pixabay.com.

BíA gíA ta CMYTKY Anbo, AKE ogépirae JHAGEN

RRILLURUA JUJUHURA Lpo te, ujo b rratajioyci nindoxobaa taka
Maritha cunja, cbiyaharb jahraphonmckbi nirehjan. La krikka 3attha
3ahappybatn kokhoro, xto ruzhe ha hei. Llo6 i bn ha cobin Alinahui
morni chonrjaban opnrihanphl cyhbita, he3bunahine rophybahra
menhctok ta garaatorpahy marnity kornopib, nindcnyxanitecb

1. He Bnpoibyntc mraMjorjcyh ha oAhoMy MiciJi Bnpoibc 2 nit, ncp- ecaBkyltne ix, Aotpmjohnc 3oJc- toro npabrua — cBoswihin. Kklo e mokunribct, ha Ailahii, upnashaehin ha haciyuhin pick Ailahii hnx kribit, bn- caakyltob 6ogobi pocuhin. Le noini- hanjhotimoro Bopora Rocapankir — qipotrahinka. 3emruh nif raflajlojycn ro- tyrotb 3 ochei; neperomjotb ha rningu- gyb, ahn, Bhocatb foCcofopho-karlinhi hy 45-50 cm, oAhoachaB Bnpoibahin Aogpneba (yohoseneam yphoro he no- tpegeye). HaBecihi shoby ncperekony- Agopnra, hanpukrakA chehornby (15 r

Бунтъи лимони: 8 зеленик ръпхатъ
боя Аспидио кърнъпом Алатепам
лимонинъ, 2 бакрънъ — тъпом. 4 круло
мокачини хеджоцатахпо лимоноко, 40-
45 см. бедетпца нялб, азъбатин къпинъ, 3 аз-
ат до лимоноко — ризаците съзарали моке-
хе захъбичинъ. 2 амъкъ хакчаматоб никок
1-2 см, краятът лимонинъ във възможност
3 азобъ унгчиматоб никокъ, а зотим
ръпхтом. Ханемеути Български никокъ
жнинън екремни рапамъ въдъркъ —
15 см, никъ пардамъ — 20, 40 и нариене-
кинъ лимонинъ — българскио 5 и 15 см.

7. *Flohiphi üngyininh biia tiliphoi*
süyckn onimilahorb 3a-3-5 Ahibz Ad no-
caðkrn (iharkme boni mokytb he bony-
cintni narhi), a micra hei morinbarotb
hepeli ñehba.

amefpon 4-5 cm (ton), ujo Aae
kribtrorhochci hanrkpaaloi aro-
ctti) catarrh ha mnindhy 10-
12 cm. Ha ntilahnhx i opho-
3emhnix rphyatax ii 36inplyotb
Alo 15 cm, ha mninchtnx 3a6o-
mohexnix smehuyotb Alo 7-9 cm.
6. 3a 2-3 tinkhi Alo nocakrin
uhyduninh ohnulahorb Bla nyckn,
are obedekho, ockirkpn nula heio
wokyt gytin monjoi narohn, aki

— **последний** **результат**
последний **результат**
последний **результат**
последний **результат**
последний **результат**

5. Localky nohnhahot 3a3bnhain
hamnrikhi kribha. Qnnpante npa
pmei.

1. İlepeçakşırıohn Rocapırıkn, in-
rphyty, Hanpırıkn'a 3 ihmum kırkafıom
gepitb Añıñakırky Cañy 3 ihmum kırkafıom
mayañıoycın pocıin B cymıñahomy —
3a Aþba Þorkn ogepitb nıerkenin lñıñhösem.
3. Kuyñite noçaaþkorbn Matepıan,
aþlatotabanhın Aþo Basıñi kırıñatıñhoñi
sahn, oçkınpıkn 3l kırıñatıñhoñi
notpamıarın 3 temisore kırıñatıñi B upo-
xorıñahını ! Aþouloben, Üpnıñgabun
jınyunınnı 3 LorsahAñi, 6yapıre rotobi
Aþo Toro, 3lo Bonı unprıkpacırpı Bamy
kurywıyı qıltıthıraın tıupıkn pa3, añae
4. He çapılıb möþy Aþohıphı ! Ben-
ki Jıngıyınnı, Tomy 3lo oçtahıñı spn-
lıhiyıbatıñıtpı Aþılıhi, — posatayıñte
ix y pıräky BıA Marnıro Aþo Beıınkıro. —
Hanqıñıpıli ekeñeñıurıpn — Bıaarañi ok-

ha 1 KB.M).

МЕДИУМ НОРО ТАРАНТ ! АО БИКТОПА КА-
ХОБА НИНДИЛЛА НОВЫЙ АРХИТ. БИХ СТАБ-
ОГХИН ИЗ ГАНДИЛЛА ЗАПЕДГЯБАНХ АК-
ТОПИ БЫ ЧАЧАХОМЫ ЯКПАИЧБОМЫ КИНО.
Леппинн рюкюм ха бернинн екпах
Сранн «Кибопрн» пекнекпа Ахтма Це-
тиграеба. Биктоп непербинчка б оғпас
«Сапаро» — Майапро, Тюхн хайборо,
аком милихоро, Рынегахро, аре Гечдо-
то! Билбепторо хомбека. Личин нимем, ен
тапаччомпти та ха бүйнхэр, непехохи Ая-
чикин артока монголин бурихарсан б
кыбарын номын за тары рапхы та чуньги по-
готь. Осогнууро нунгено, тоо яркапаичбеки

lilicna nupem epn
ctpihkn aktopa nohan
bmihabatn b tpathmopti
ta ha bynunyax, nepexokti
takrybajin nomy 3a taky
raphy ta unipy pogoty.

hok. Єкспресійні публікації по-
важні та непрекращуючіся. Але
якщо ви не можете зустріти
захопленням читання, то ви
можете зробити це, щоб зробити
їх більш захватливими. Але
якщо ви не можете зустріти
захопленням читання, то ви
можете зробити це, щоб зробити
їх більш захватливими.

Lah Birkop upnraAYe, ufo uloçp
coxke şoro poñina nêpeken-
bara y 1990-ti. | Biñ, !Aþyxn-
ha-arþokra nþopeçile 3apogont ha
kintta he morin: «A拓Al nþipogurb
— /xan çtaran, 3emirho konab, çteri
wyþyab... Hloþka nam, atæ, ark in
çatrab iñ kryñþoðak... Çarba Þorý, 3a-

llohatok ha c. 34

Çırağan Konağı'nda bulunan 19. yüzyıl yapımı, 1990'lı yıllarda restore edilen saray, 1995'te açılmış ve 2000'li yıllarda yenidenrestore edilerek 2005'te açılmıştır.



My Akyhot habit y metpo n Omepka kantama ba kigora «Caporo»

Atō Gānhe «kīgōprīb» iñ «Chūmātan kānjiłłam» heqāmlıñho 3amātate ko-
jouñthoro i Boñahocas takoro Gıñnapko-
ro, hembo iñ cychäpkoro Abopy, horobi-
ka, Lle Bikrop Käñahob, Noñy añañkoro
Bjalanica posl i roñorin imençtra Kan-
jañliba Omepärka, i kigopra «Ctaporo».

Ctaran kihomñm akitopon nañ
Bikrop Bjalibeppto Gobraca, Noro ɬapanha
—Treatp. Yñhoploñk 14 pokre biñ pape
Y ɬohépkomy halioñhanphomy Ykpä-
ichkomy Myññaho-ɬapamatñhomy Ykpä-
teatpi. Ty ctoplykiy sañpab iñ noñat-
kow binjhi: «[Min] Bülaxan 3 ɬohépkra,
777 ! Sarñyñm Mankie tñp cotli nñ-
Añen... A Bebañkaro, illo kokëñ Añohëña-
ta.

«КОКЕ АОНЕГАНН МАБ БНДІРП — ІНДУСТРИЯ ИНДІЯТА»

lha L170K

• 3IPKA Hobie ykrapičke kimo nopođanno horix hapođanh xynogonehiib. Cepař hinx blíkupne hezhalí raphi b coj!, b zíraphanh hm repox. A tle ha motocykly Recktry nohab kintta nictoro apkýma, norknýbum 3 pođinohó okylobahn Jhohuepk — Blíkup Krahob. Apnict-terapán halžebnáho oprahahno nepépíc aktope kimo,

www.univmedica.com

REFERENCES AND NOTES

14

«ИТАКА ДІЯ БІД»

www.vayn.com.ua



photo google.com.



photo google.com.



photo google.com.

nam aratnate, ujo irpaluka mae gyti gemanhohoi
jabam okni, hockn, potnik, bingnparohi emehtin Akekopy,
ao kokhoi noayumehekn ta ctobogni beceni moytak
in 3 eghybatnica mik cogoro, a takok mnusapthani narki
ra sakipintu runnyhky, aon hacinti mow-
ra saygypate no uehtpy kokhoro kpy-
coo genkoi.
bastn kpani, ihumini bapaih — omutn ko-
ado ki ctopohnit 3 nimbopoty, n ogmet-
spis (arklo matepia tpoxin cunmetpca),
akeki bnnan tpmoktak), ado omertaybati
rusaplatn uob is nimboboro soky (fetp,
rotobnehra chojikn, kpal mokha he ogpogotn i npo-
sanekho bla tol, kry trahnhn bingnparohi etre jutn bn-
posnashalitp hamobehnah wakro cngobnhoi. Laphenkko
otrip jutn xonapho no koyi, sanimaoi hebeninkn
kytib bla nimbihoro aliametyl — no bla kokhoro koso-
satn nmpidattn 3 a mgnohom heoxiyh kirkicti

nam aratnate, ujo irpaluka emehtin Akekopy, bingnparohi

||

noygi martyi ta galgyi, hac qpatnica jto cnpabn
ha gapnctnix m akrehpkn, cnpaymehkax. Tok,
A 3a nortpedn i nocnakti in norekatt
kasaokn, nckehpkn, ctobopbari luiji nncbari...
manehpkn nampnkhk, becenntnca, krasjatn
frylpn ta posmipn, posbnbari apigohy motopnky
zajabornehra. A ulje — nnbhatn kornpon,
likarboi sagabkro bla nimbihoro — came

● **MANCHEP-KIAC**

Lepehohnemo?
Hijkri...
upntomjnyc
ctohijkn
y haluo!



photo google.com.

«Hijkra jutn bci»

35 №8(22)

«**AKLUO Bac** ulocpahntb, Bam
shahntb, Bam
ulocpahntb, Bam
• **30JOTI CJOBA**
1. Byap-ake doary3tbo noxomntr bim
2. Bci nkoran Aintaraca ha Atpi karetopt:
ti, 3 akmn nerk, i tak camo nerk
6e3 hnx, i ti, 3 akmn krmn, krmn
hemoknibno 6e3 hnx.
3. E pehl i rpli 3a binhy: soary3tbo rlp-
mle, 3paAa rplma, ero1m rlpmln.
4. Akluo bac ulocpahntb, shahntb,
Bci chtnmethanph, mloAn nyake kopcroki.
5. He chtnmethanph, mloAn nyake
te, ulo Apayi b lyp3am, Lam, atari-
rn, 3a nro npo nroAnhy tnb-
hi.
6. UloAnha he jra toro ctropeda,
uog repntr nopsakn. Liojnh
mokha shnhntn, are il he mokha
nepeMortn.
7. Bci chtnmethanph, mloAn nyake

(1999-1961)
npeMii-1953 Ephecta Lemihbre
1954 poxy i lylntlepbekoi
Hogemilbckoi npeMii 3 nitepartyin
i KyphaniCta, naypeata
amepnakachkoro nmcwmehnka
Ton-Untarai BlaBcebitpo BlaMoro
heNdogobi.

«**AKLUO Bac** ulocpahntb, Bam shahntb, Bam ulocpahntb, Bam HE BCE OFHO»

Kakbyt, konn B CCP 3 abnnica knhr
Ephecta Lemihbre 3 lynn noppetrom,
noro soBhuhlcb i oAar nohara
konhbaeran paAchckra ihentrehjia.



Foto: KinoMir.com.ua

«**AKLUO** Hataria Bopokgnt biAhamie npoAbokehna
«**AKLUO** Hataria Bopokgnt biAhamie npoAbokehna
yke he gyAe, XoA, xto3ha...»
«**AKLUO** Hataria Bopokgnt biAhamie npoAbokehna
yke he gyAe, XoA, xto3ha...»

«**34-32»**

• **3IPKA Hobni hapoAhnin**
yng6nrehehp — 52-pihnn
Birkop K4ahob (ha foto) —
npo te, ak he ctpabnbcA
3 «ponjh» npecejh1A

■ **Omepka KanAaua** ■ **3a kigopra «Ctapol»** ■ **Nomy Arkhotp habitp y metpo**

«Min «Ctapan» is «kigopra» hapoAhnbcA 3 peamphnx ictoplin ykpahichknx gInlib».»



Foto: KinoMir.com.ua

kopuch i nopalou

Ajra Bcix Antahka

«**25-20»**



19 cympcmahnx
ctpar is mthix
fpyktib ta aji
Y homepi —
■ **UAPHNK OJNJKEMI!**



foto today.com